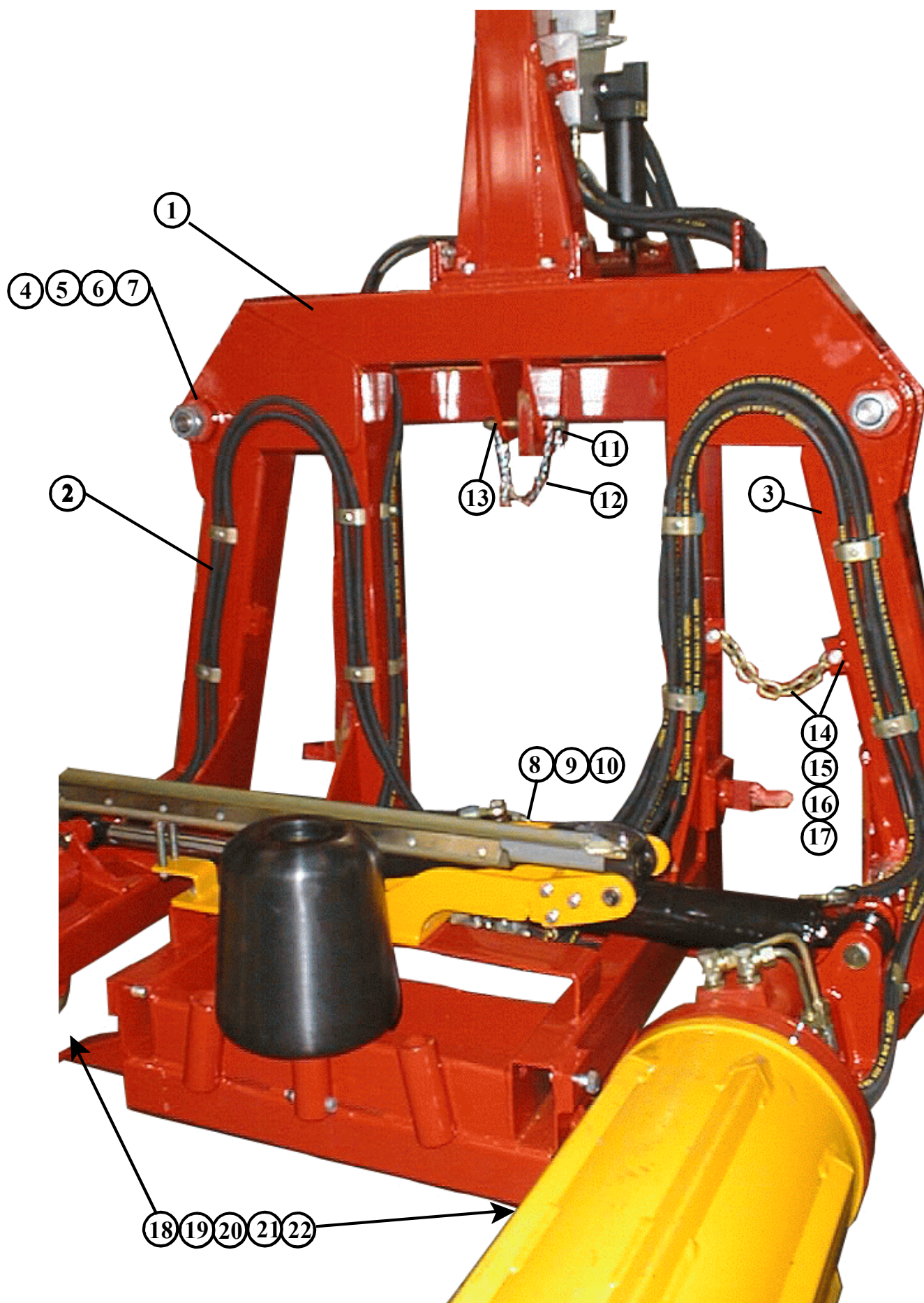




RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

2-1

AUTO WRAP 1300



RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

AUTO WRAP 1300 2-1

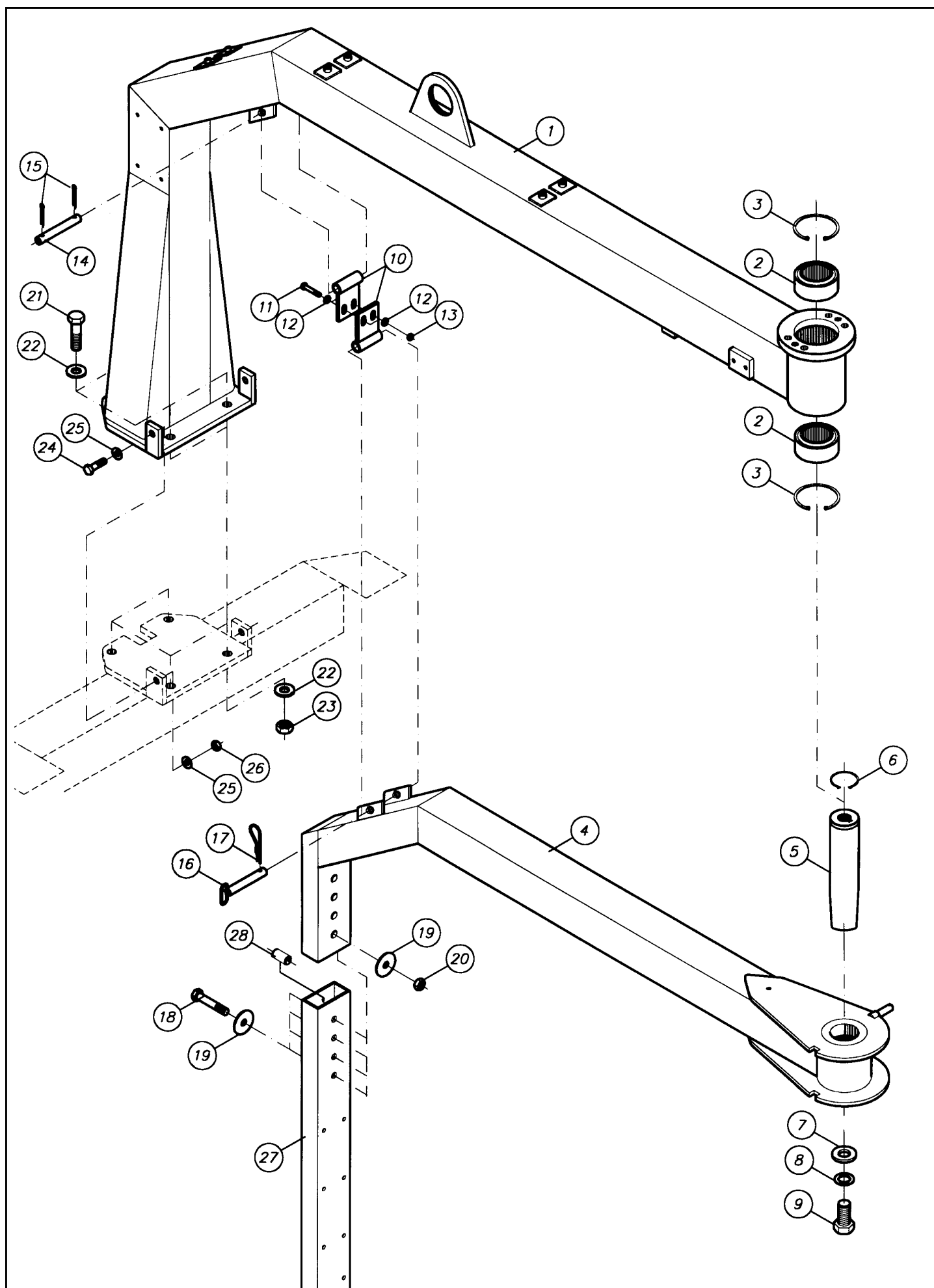
1300-2-1.WPD
11. november 2002

HOVEDDRAMME / BÆREARMER MAIN FRAME / ROLLER ARM HAUPTRAHMEN / TRAGWALZEN

Pos	Art. Nr.	No	Beskrivelse	Description	Bezeichnung	Type - Dimension
	35810030 35810031 35100335	- - -	Triangelfeste, komplett Fester for frontlaster Lastearm stopper komplett	Triangel fastening, complete Brackets for frontloader Load arm stop complete	Triangelfestigung, Kpl. Anbaubefest. Für Frontlader Hubqabel Anschlag, kpl.	Trima/Bergsjø
1 2 3 4 5	34611478 34611479 34611480 34105720 34235400	1 1 1 2 2	Hovedramme Bærearmer, høyre Bærearmer, venstre Hovedbolt Mutter, lås	Main frame Roller arm, right Roller arm, left Main bolt Nut, lock	Hauptrahmen Tragwalzen, Rechts Tragwalzen, Links Schraube Schließmutter	M36
6 7 8 9 10	34360418 34360517 34851263 34302121 34115100	2 4 1 4 4	Mellomforing Spennhylse Deksel over ventiler Skive, underlag Skrue	Lining Squeeze lining Valve cover Washer Bolt	Futter Klemmfutter Ventildeckel Scheibe Schraube	ø48,3 x 3,25 x 40 ø50/40 x 40 8 mm, DIN 125 M8 x 16
11 12 13 14 15	34105635 34200201 34220700 34811343 34110017	1 1 1 1 2	Toppstagsbolt, komplett Orpinne, m/kjetting Kløftesplint Kjetting Skrue	Top stay bolt, complete Linch pin w/chain Split pin Chain Bolt	Steckbolzen Oberlenker, Kpl. Klappsplint Sicherungsplint Kette Schraube	10mm 5 x 40 11 ledd M10 x 45
16 17 *18 *19 *20	34302122 34230900 34611528 34611527 34611526	4 2 2 1 1	Skive Mutter, lås Lastearm stopper Lastearm holder, venstre Lastearm holder, høyre	Washer Nut, lock Load arm stop Load arm hold, left Load arm hold, right	Scheibe Schließmutter Hubqabel Anschlag Hubqabel Halter, links Hubqabel Halter, recht	M10 M10
*21 *22	34115600 34310800	4 4	Skrue Skive, spreng	Bolt Spring washer	Schraube Federring	M16 x 35 DIN 933 16 mm
	* Ekstra utstyr * Extra equipment * Sonderausstattung					

RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

2-2 AUTO WRAP 1300



RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

AUTO WRAP 1300 2-2

1300-2-2.WPD
11. november 2002

TÅRN / SVEIVARM TOWER / WRAPPING ARM TURM / WICKELARM

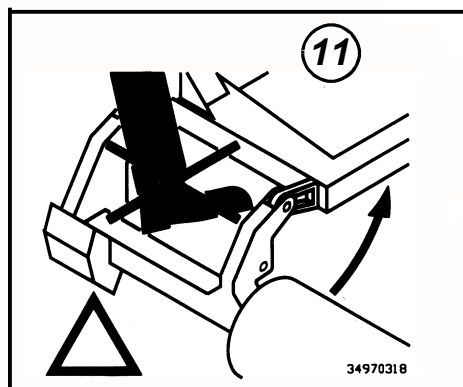
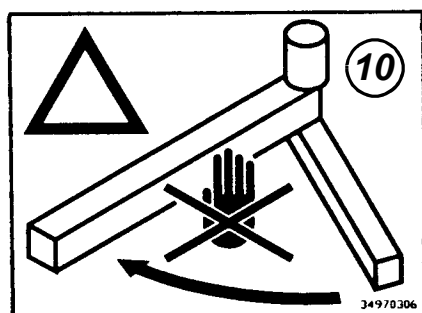
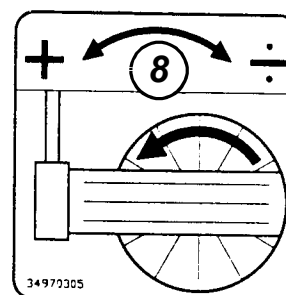
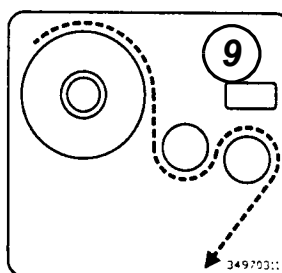
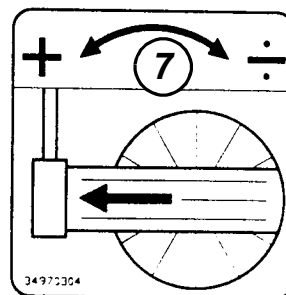
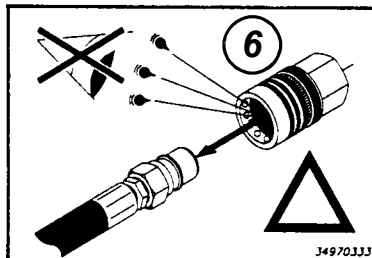
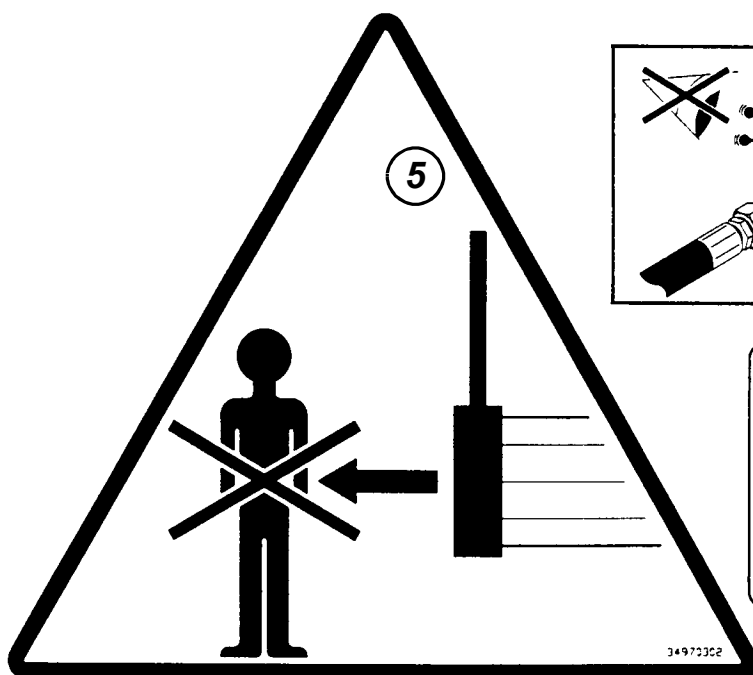
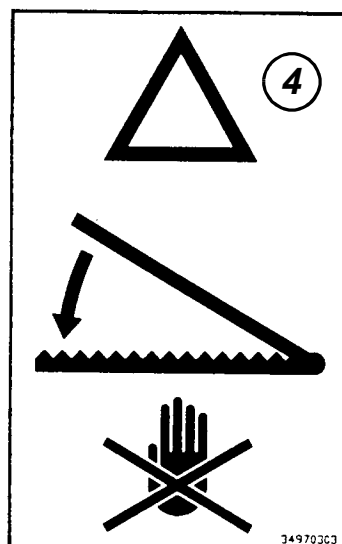
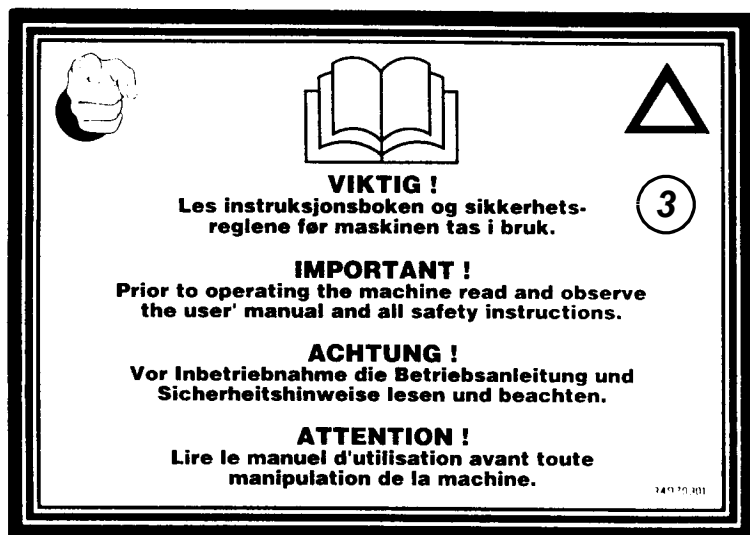
Pos	Art. Nr.	No	Beskrivelse	Description	Bezeichnung	Type - Dimension
1	34611481	1	Tårn	Tower	Turm	6010 2RS I-80 (96-)
2	34320503	2	Sporkulelager	Ball bearing	Spurkugellager	
3	34240702	2	Låsering	Lock ring	Sicherungsring	
4	34611482	1	Sveiv	Wrapping arm	Wickelarm	
5	34130244	1	Sveivaksel	Wrapping arm shaft	Welle für Wickelarm	
6	34240703	1	Låsering	Lock ring	Sicherungsring	A-50 22/55 x 6 20 mm M20 x 40
7	34302139	1	Sveivboss-skive	Washer	Scheibe	
8	34312009	1	Spennbrikke	Tension washer	Sicherungsscheibe	
9	34115700	1	Skrue	Bolt	Schraube	
10	34251440	2	Låsestag	Lock stay	Sicherungstange	
11	34110000	2	Skrue	Bolt	Schraube	M8 x 25 8 mm M8 14 mm 4 x 50
12	34302121	4	Skive, underlag	Washer	Scheibe	
13	34230500	2	Mutter, lås	Nut, lock	Schließmutter	
14	34105677	1	Bolt, sveivlås	Hinge bolt, lock stay	Aufhängebolzen	
15	34221200	2	Kløftesplint	Split pin	Sicherungssplint	
16	34105676	1	Låsebolt, sveiv	Lock bolt, wrapping arm	Sicherungbolzen, Wickelarm	(94-) 4 mm M12 x 70, DIN 931 13 x 40 x 2 M12, DIN 985
17	34210000	1	Låsesplint, hårnål	Lock pin, hairpin	Sicherungssplint, Haarnadel	
18	34117500	2	Skrue	Bolt	Schraube	
19	34302135	4	Skive	Washer	Scheibe	
20	34231300	2	Mutter, lås	Nut, lock	Schließmutter	
21	34118400	4	Skrue	Bolt	Schraube	M16 x 55, DIN 931 16 mm M16, DIN 985 M10 x 35, DIN 933 10 mm
22	34302125	2	Skive	Washer	Scheibe	
23	34232100	2	Mutter, lås	Nut, lock	Schließmutter	
24	34117200	2	Skrue	Bolt	Schraube	
25	34302122	4	Skive	Washer	Scheibe	
26	34230900	2	Mutter, lås	Nut, lock	Schließmutter	M10, DIN 985 Ø21.3 / 16 x 32
27	34670167	1	Forstrekker arm	Perstretcher arm	Vorspannerarm	
28	34360520	2	Distansehylse	Distance sleeve	Abstandshülse	

1300-2-3.wpg

AUTO WRAP 1300

1

2



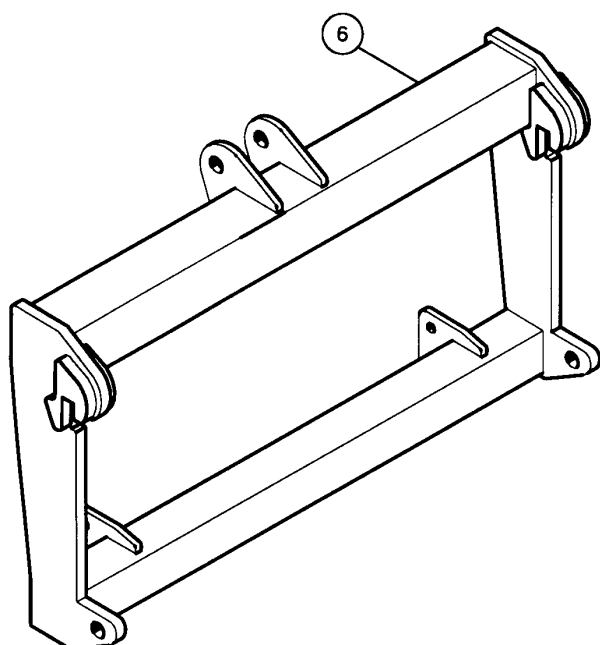
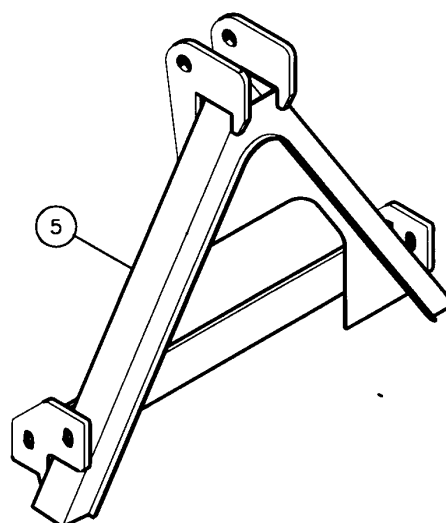
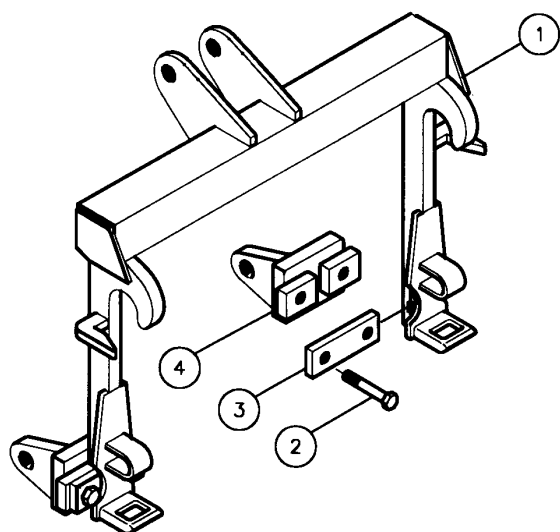
RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

AUTO WRAP 1300 2-3

1300-2-3.WPD
11. november 2002

KLISTREMERKER DECALS AUFKLEBER

Pos	Art. Nr.	No	Beskrivelse	Description	Bezeichnung	Type - Dimension
1	34970356	2	Dekorstripe med tekst	Decal, stripes with text	Aufkleber, Streifen mit Text	AW 1300, 80 x 1000
2	34970337	2	Dekorstripe	Decal, stripes	Aufkleber, Streifen	80 x 1000
3	34970301	1	Viktig! Les instruksjonsbok...	Important! Prior to operate...	Achtung! Vor Inbetrieb...	115 x 160
4	34970303	1	Faremerke, kniv	Danger, cutter	Gefahr, Messer	140 x 90
5	34970302	1	Faremerke, forstrekker	Danger, prestretcher	Gefahr, Vorspanner	Triangel
6	34970333	1	Faremerke, hydraulikkolje	Danger, hydraulic oil	Gefahr, Hydraulik Öl	63 x 100
7	34970304	1	Regulering, sveivhastighet	Adjustment, wrap.arm speed	Einstellen, Wick.arm geschw.	80 x 80
8	34970305	1	Regulering, rullehastighet	Adjustment, roller speed	Einstellen, Walzen geschw.	80 x 80
9	34970311	1	Forstrekker, treing av plast	Prestretcher, mounting film	Vorspanner, Folie Richtung	70 x 75
10	34970306	2	Faremerke, sveiv/tårn	Danger, wrapping arm/tower	Gefahr, Wickelarm/Turm	80 x 110
11	34970317	2	Faremerke, arm / ramme	Danger, Roller arms	Gefahr, TTragwalzen	80x 107



RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

AUTO WRAP 1300 2-4

1300-2-4.WPD
11. november 2002

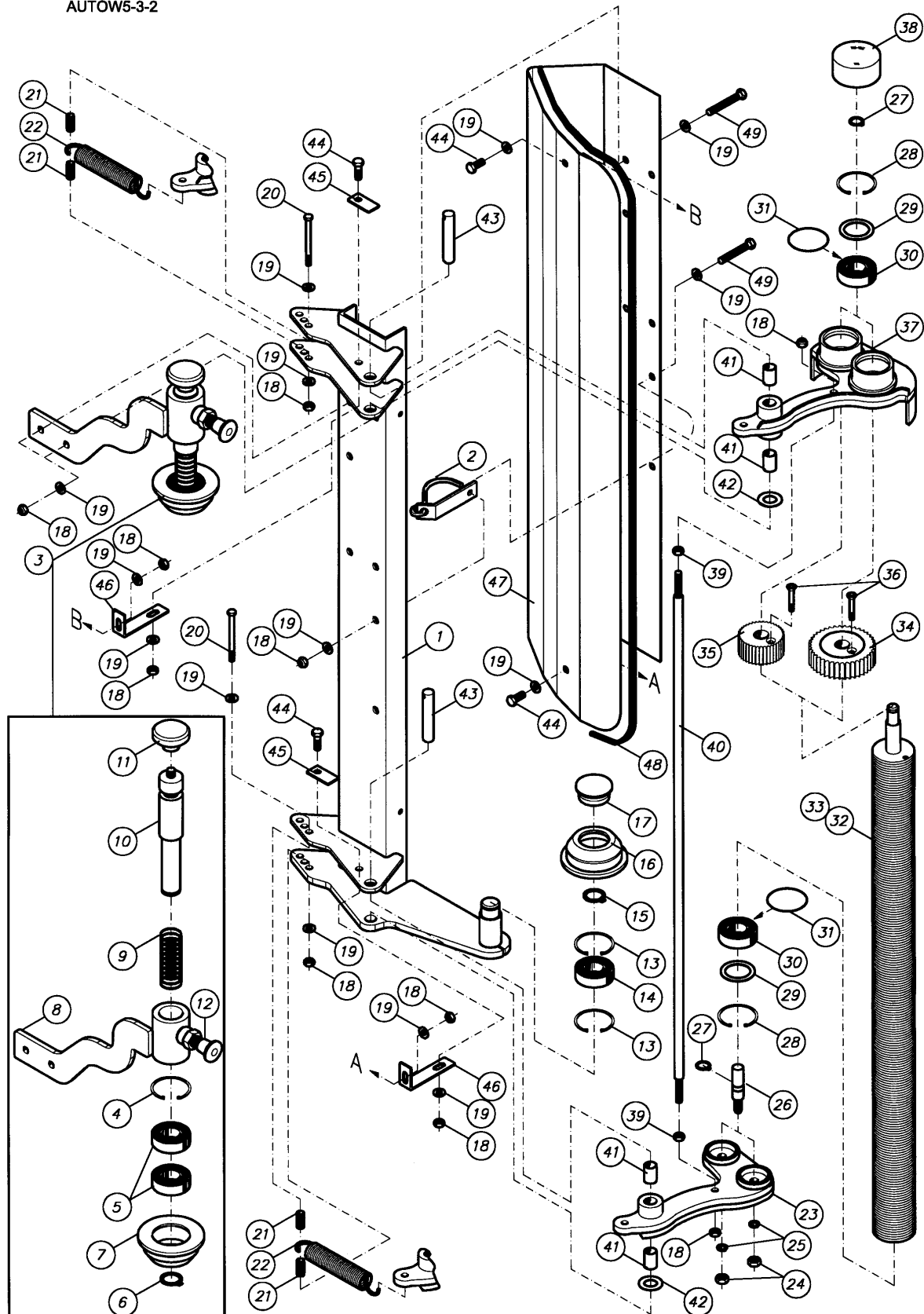
INNFESTENINGER FASTENING BRACKETS ANBAUBEFESTIGUNG

Pos	Art. Nr.	No	Beskrivelse	Description	Bezeichnung	Type - Dimension
1	35810031	1	Innfestningsramme	Fastening brackets	Anbaubefestigung	HMV / TRIMA / BERGSJØ
2	34115600	1	Skrue	Bolt	Schraube	6K. D933 M16*35-8.8 EZ
3	34251490	1	Klemjern	Locking bar	Klemmeisen	HMV
4	34251489	3	Klemjern feste	Locking bar holder	Klemmeisen	HMV
5	35810030	1	Innfestningsramme	Fastening brackets	Anbaubefestigung	TRIANGEL
6	35810034	1	Innfestningsramme	Fastening brackets	Anbaubefestigung	VOLVO 621/641

RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

3-1 AUTO WRAP 1300

AUTOW5-3-2



RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

AUTO WRAP 1300 3-1

1300-3-1.wpd
11. november 2002

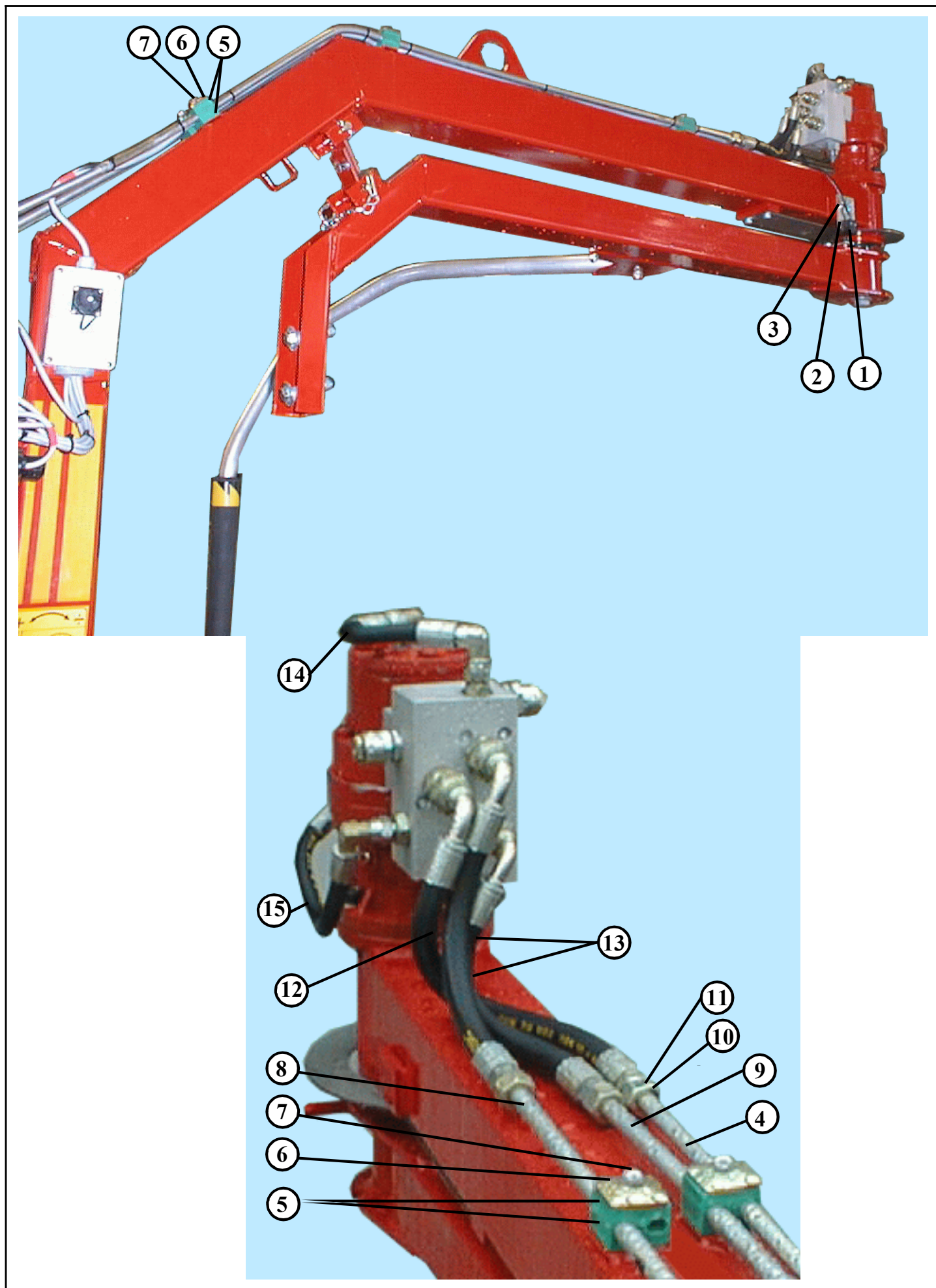
FORSTREKKER 750mm PRESTRETCHER 750mm VORSPANNER 750mm

Pos	Art. Nr.	No	Beskrivelse	Description	Bezeichnung	Type - Dimension
*	34920611	-	Forstrekker, komp. uten skjerm og krok.	Prestretcher, comp. with-out cover and hook.	Vorspanner, komplett ohne Deckel und Einhänghaken.	750 mm
*	34480028	-	Plastrull	Film roll	Folienrolle	750 mm
1	34670150	1	Åpen holder	Open holder	Halterung	750 mm
2	34660104	1	Holdekrok	Hook	Einhänghaken	
3	34920618	1	Låseholder, komplett	Lock container	Feststellvorrichtung	
4	34240728	1	Låsering	Locking ring	Sicherungsring	I-52
5	34320516	2	Lager, sporkule	Track ball bearing	Rillenkugellager	6205 2RS
6	34240704	1	Låsering	Locking ring	Sicherungsring	A-25
7	34480042	1	Styrehylse	Guiding sleeve	Steuerhülse	
8	34670151	1	Låse holder	Lock container	Schließhäuse	
9	34430339	1	Trykkfjær	Pressure spring	Druckfeder	ø2.5 x ø inv.25.5 x 80
10	34105707	1	Låse bolt	Locking bolt	Schließschraube	WN791 50-M10 Collett
11	34251456	1	Håndtak	Handle	Handgriff	
12	34251455	1	Låsetapp	Locking plunger	Sicherungsstippel	GN13 AK 8 Collett
13	34240728	2	Låsering	Locking ring	Sicherungsring	I-52
14	34320516	1	Lager, sporkule	Track ball bearing	Rillenkugellager	6205 2RS
15	34240704	1	Låsering	Locking ring	Sicherungsring	A-25
16	34480042	1	Styrehylse	Guiding sleeve	Steuerhülse	
17	34450443	1	Plasthette	Plastic cap	Haube	DBI DUT H27
18	34230500	11	Mutter, lås	Nut, lock	Schließmutter	D985 M8-8 EZ
19	34302121	15	Skive, underlag	Washer	Scheibe	M8 DIN 125 el zink
20	34110007	2	Skrue	Bolt	Schraube	SKR. 6K. D931 M8*80-8.8 EZ
21	34460102	4	Plasthylse	Plastic sleeve	Plastikhülse	ø8 / 10 x 24
22	34430300	2	Strekkefjær	Spring	Zugfeder	ø26 x 3 x 120
23	34611321	1	Nedre hengslearm	Lower link arm	Untere Scharnierarm	
24	34230800	2	Mutter	Nut	Mutter	6K. D934 M10-8 EZ
25	34310500	2	Skive, spring	Washer	Scheibe	M10
26	34130230	2	Lagertapp	Bearing shaft	Wellenstummel für Lager	
27	34240706	4	Låsering	Locking ring	Sicherungsring	A-15
28	34240400	4	Låsering	Locking ring	Sicherungsring	I-47
29	34920512	4	Holdeskive	Supporting ring	Halterscheibe	35/46 x 2
30	34320507	4	Lager	Bearing	Lager	INA RABR - B 15/47
31	34321506	4	Gummiring til lager	Rubber-ring for bearing	Gummiring für Lager	
32	34340125	2	Strammerull	Stretchroller	Vorspannrolle	750 mm (94-)
33	34340127	1	Strammerull, konisk	Stretchroller, conical	Vorspannrolle, konisch	750 mm
34a	34090105	1	Tannhjul	Sprocket	Zahnrad	18 (-92), (97-)
34b	34090125	1	Tannhjul	Sprocket	Zahnrad	29 - 3 (92)
35a	34090104	1	Tannhjul	Sprocket	Zahnrad	30 (-92), (97)
35b	34090126	1	Tannhjul	Sprocket	Zahnrad	19 - 3 (92)
36	34119013	2	Skrue, unb. senkeh.	Bolt, socket h. c.sunk	Senkschraube, Inn.sechsk.	M6 x 40, DIN 7991
37	34611320	1	Øvre hengslearm	Upper link arm	Obere Scharnierarm	
38	34450411	2	Plasthette	Plastic cap	Haube	DBI - DUT 57 - M
39	34230400	2	Mutter	Nut	Mutter	6K. D934 M8-8 EZ
40	34920592	1	Stag	Bar	Gestänge	8 x 885
41	34320505	4	Lagerhylse	Bearing sleeve	Lagerbuchse	15/17x25 PAP1525P10
42	34320506	2	Lagerskive	Distance ring	Lagerscheibe	32/18x1,5 PAW18 P10
43	34105627	2	Hengslebolt	Jointing bolt	Scharnierbolzen	
44	34110000	4	Skrue	Bolt	Schraube	SKR. 6K. D933 M8*25-8.8 EZ
45	34680010	2	Låsebrikke	Loding piece	Sicherungsblech	
46	34920517	2	Støttejern	Supporting bracket	Abstützeisen	
47	34851229	1	Skjerm	Cover	Schutzdeckel	750 mm
48	34470005	1	Karosserilist	List for cover	Schutzleisten	750 mm
49	34110005	1	Skrue	Bolt	Schraube	SKR. 6K. D931 M8*65.8.8 EZ

RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

4-1

AUTO WRAP 1300



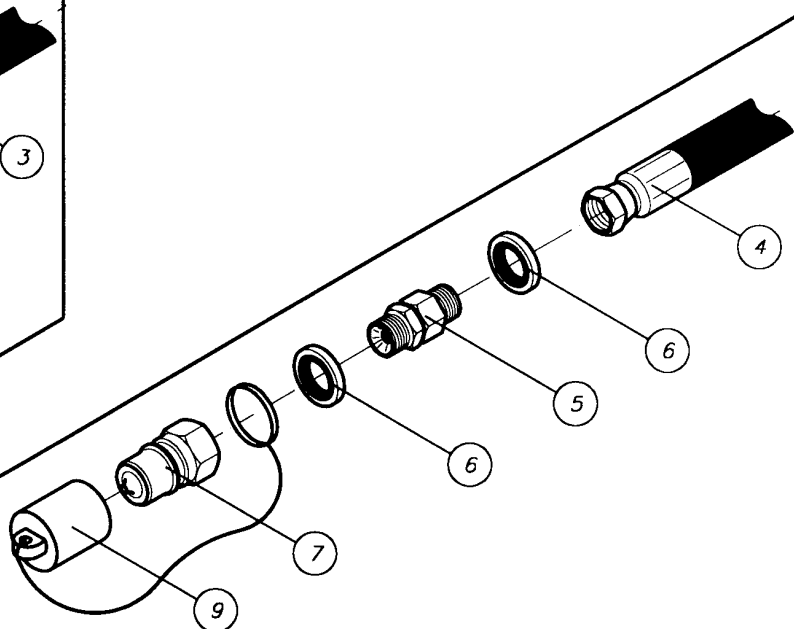
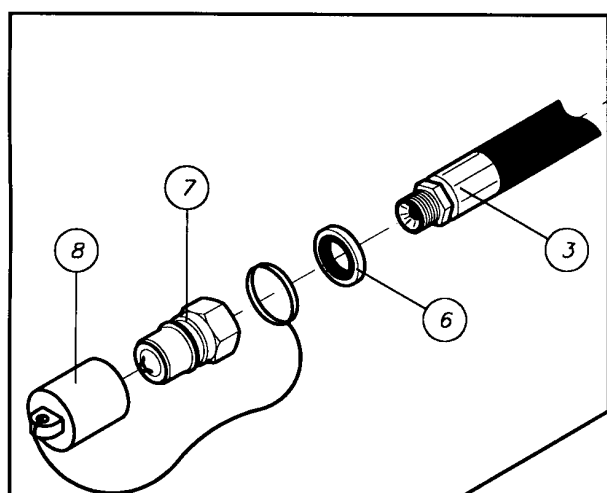
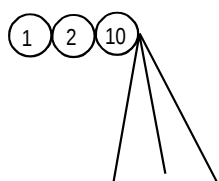
RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

AUTO WRAP 1300 4-1

1300-4-1.WPD
11. november 2002

RØR / SLANGER, TÅRN TUBES / HOSES, TOWER ROHRE / SCHLÄUCHE, TURM

Pos	Art. Nr.	No	Beskrivelse	Description	Bezeichnung	Type - Dimension
1	34951417	1	Telleverk	Counter	Zahlwerk	Lykketronic
2	34670174	1	Sensorholder	Sensory bracket	Sensor halter	
3	34117402	2	Skrue, unbrako	Bolt	Schraube	M4X10
4	34160207	1	Rør	Tube	Rohr.	ø12 mm (P1)
5	34260110	16	Klembakke, dobbel	Clamp, double	Klammer, doppel	12 mm
6	34260107	8	Topp-plate, dobbel	Top-plate, double	Klammerhalter, doppel	6-12 mm
7	34119001	8	Skrue	Bolt	Schraube	M6 x 30, DIN 931
8	34160209	1	Rør	Tube	Rohr	12 mm (1/2")
9	34160208	1	Rør	Tube	Rohr	ø12 mm (P2)
10	34061958	3	Snittringsmutter	Profile ring nut	Überwurfmutter	M-12-L
11	34061959	3	Snittring	Profile ring	Profiling	D-12-L
12	34050073	1	Slange	Hose	Schlauch	3/8" x 360 mm
13	34050072	2	Slange	Hose	Schlauch	3/8" x 290 mm
14	34050051	1	Slange, drenering	Hose, drain	Schlauch, Dränung	1/4" x 160 mm
15	34050052	1	Slange, brems	Hose, brake	Schläuch, Bremse	1/4" x290 mm



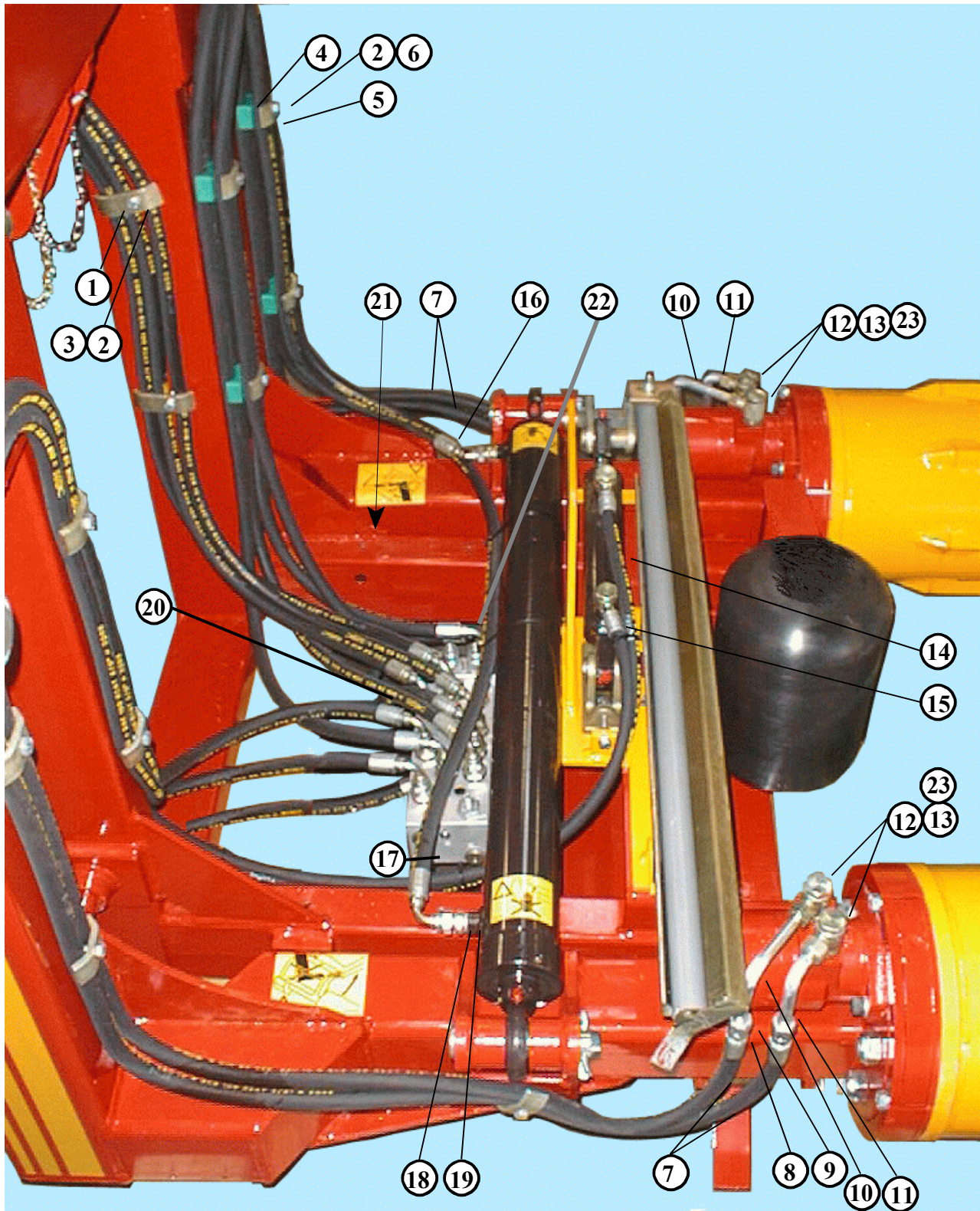
RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

AUTO WRAP 1300 4-2

1300-4-2.WPD
13. november 2002

SLANGER, TÅRN HOSES, TOWER SCHLÄUCHE, TURM

Pos	Art. Nr.	No	Beskrivelse	Description	Bezeichnung	Type - Dimension
1	34050110	3	Slange	Hose	Schlauch	3/8" x1770 mm
2	34060100	3	Ansatsnippel	Fitting	Ansatz	3/8" x 3/8
3	34050068	1	Slange (trykk)	Hose (pressure)	Schlauch (Druck)	1/2" x 2000 mm
4	34050069	1	Slange (retur)	Hose (return)	Schlauch (Rücklauf)	1/2" x 2000 mm
5	34082900	1	Tilbakeslagsventil	Non-return valve	Rückschlagsventil	1/2"
6	34041800	3	Stålpakning	Tightening ring	Dichtungsring	DKAZ, 1/2"
7	34072800	2	Hurtigkobling, hann, lang	Quick coupling, male, long	Schnellkupplung, Männchen	ISO, 1/2"
8	34073000	1	Støvhette, rød (trykk)	Dust cap, red (pressure)	Staubdeckel, Rot (Druck)	ISO, 1/2"
9	34072900	1	Støvhette, blå (retur)	Dust cap, blue (return)	Staubdeckel,Blau (Rücklauf)	ISO, 1/2"
10	34041700	3	Stålpakning	Tightening ring	Dichtungsring	3/8", DKAZ



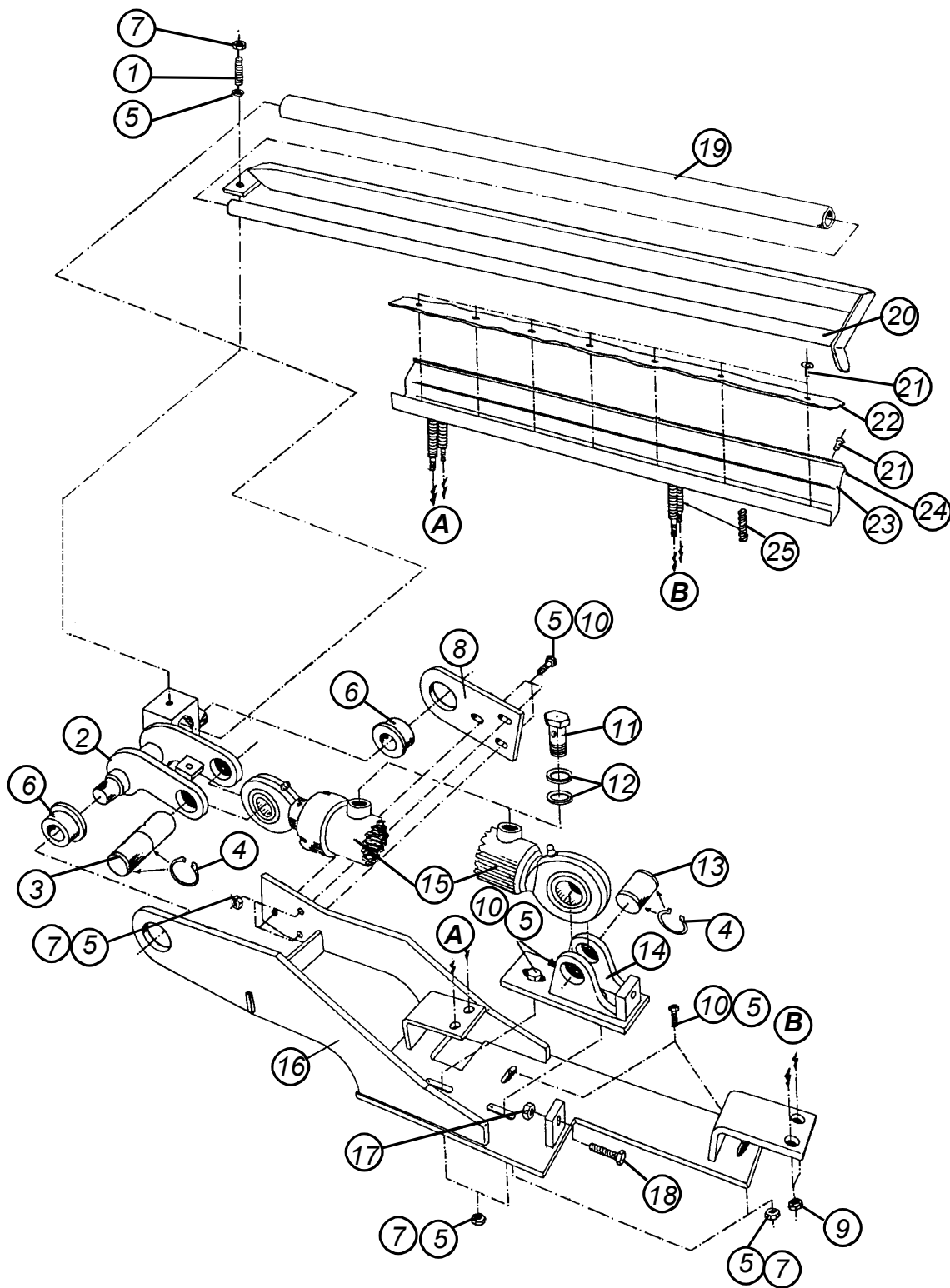
RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

4-3 AUTO WRAP 1300

1300-4-3.WPD
13. november 2002

RØR / SLANGER, HOVEDDRAMME TUBES / HOSES, MAIN FRAME ROHRE / SCHLÄUCHE, HAUPTTRAHMEN

Pos	Art. Nr.	No	Beskrivelse	Description	Bezeichnung	Type - Dimension
1	34260205	6	Klammer	Hose clamp	Schlauchklammer	6 x25 x 60
2	34302121	14	Skive	Washer	Scheibe	M8
3	34110003	6	Skrue	Bolt	Schraube	M8 x 45, DIN 933
4	34260209	8	Klembakke, dobbel	Clamp, double	Klammer, dobbel	22 mm
5	34260211	8	Klammer	Hose clamp	Schlauchklammer	6 x 15 x 80
6	34110113	8	Skrue	Bolt	Schraube	M8 x 60, DIN 933
7	34050137	4	Slange	Hose	Schlauch	3/8" x 2720 mm
8	34061959	4	Snittring	Profile ring	Profiling	D - 12 - L
9	34061958	4	Snittringsmutter	Profile ring nut	Überwurfmutter	M - 12 - L
10	34160205	2	Rør lang	Tube long	Rohr, lang	ø12mm
11	34160206	2	Rør	Tube	Rohr	ø12mm
12	34062026	4	Banjo	Banjo	Banjo	12 - M16 x 1.5
13	34041800	8	Stålpakning	Tightening ring	Dichtungsring	1/2", DKAZ
14	34050114	1	Slange	Hose	Schlauch	1/4"x2330
15	34050113	1	Slange	Hose	Schlauch	1/4"x2160
16	34050136	1	Slange	Hose	Schlauch	3/8"x2070
17	34050135	1	Slange	Hose	Schlauch	3/8"x2880
18	34060100	2	Ansatsnippel	Fitting	Ansatz	3/8"x3/8"
19	34041700	2	Stålpakning	Tightening ring	Dichtungsring	3/8", DKAZ
20	34050107	1	Slange	Hose	Schlauch	3/8" x 510
21	34111500	4	Skrue	Bolt	Schraube	M16 x 50
22	34061966	1	T- stykke utv. /utv. /innv.	T-piece ext./ext./int	T-stuck, auss./auss./inn.	3/8"
23	34061943	4	Overgangnippel	Fitting	Ansatz	1/2" x BSP- M16 x 1,5



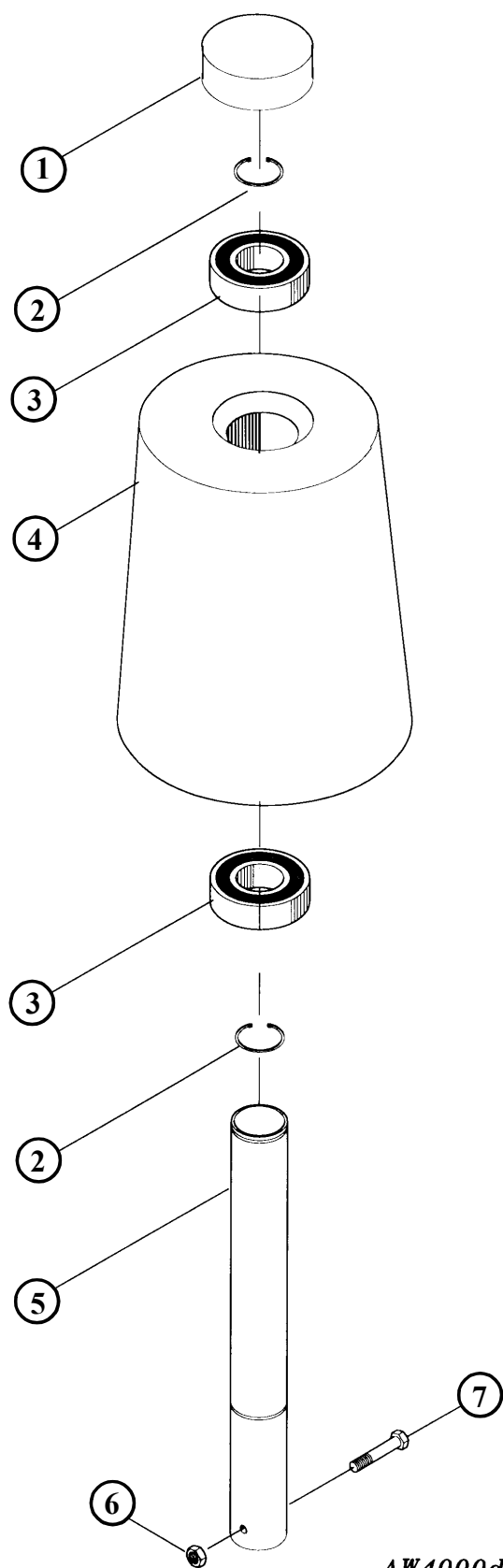
RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

AUTO WRAP 5-1

AUTOW5-1.WPD
11. november 2002

KNIV CUTTER MESSER

Pos	Art. Nr.	No	Beskrivelse	Description	Bezeichnung	Type - Dimension
	34920607		Kniv komplett (1996)	Cutter complete (1996)	Messer komplett (1996)	
1	34119142	1	Pinneskrue, rustfri	Screw stud, stainless	Schraubendübel, rostfrei	M8 x 35
2	34920524	1	Knivaksel	Knife shaft	Schwenkteil	
3	34105632	1	Sylinderbolt	Bolt for cylinder	Zylinderbolzen	25 x 69
4	34240704	4	Låsering	Locking ring	Sicherungsring	A 25
5	34302121	15	Skive, underlag	Washer	Scheibe	8 mm
6	34321518	2	Flenslager, 2992	Bearing, 2992	Flanschlager, 2992	20/28 x 16 - 35 x 4
7	34230500	8	Mutter, lås	Nut, lock	Schließmutter	M8, DIN 985
8	34920597	1	Knivøre (94-)	Fastening ear (94-)	Lagerhalter (94-)	
9	34230900	4	Mutter, lås	Nut, lock	Schließmutter	M10, DIN 985
10	34112700	7	Skrue	Bolt	Schraube	M8 x 30, DIN 933
11	34061935	2	Banjoskrue, slangekobling	Bolt for hose coupling	Banjoschraube	M16 x 1,5
12	34043500	4	Stålpakning	Tightening ring	Dichtungsring	DKAZ, 16 mm
13	34105631	1	Sylinderbolt	Bolt for cylinder	Zylinderbolzen	25 x 52
14	34920525	1	Sylinderfeste	Fastening bracket, cylinder	Zylinderbefestigung	
15a	34001102	1	Knivsyylinder (-93 og 95-)	Cutter cylinder (-93 and 95-)	Hydr. Zylinder (-93 und 95-)	40/20 x 125 UNI
15a	34001468	1	Knivsyylinder (2000 !)	Cutter cylinder (2000 !)	Hydr. Zylinder (2000 !)	BS34001468
15b	34001111	1	Knivsyylinder (93-95)	Cutter cylinder (93-95)	Hydraulik Zylinder (93-95)	40/20 x 125 ØYA
15c	34043800	-	Pakn.sett, knivsyl. (-93, 95-)	Seal set, cylinder (-93, 95-)	Dicht.satz, Zylinder(-93, 95-)	BU/B2 40/20 UNI
16	34920596	1	Monteringsplate (94-)	Mounting bracket (94-)	Anbauplatte (94-)	
17	34230400	1	Mutter	Nut	Mutter	M8, DIN 934
18	34110003	1	Skrue	Bolt	Schraube	M8 x 45, DIN 933
19	34480009	1	Plasthylse	Plastic sleeve	Kunststoffbuchse	
20	34611422	1	Knivarm, (96-)	Cutter arm, (96-)	Messerarm, (96-)	
21	34150007	15	Popnagle	Pop-rivet	Popnagel	5 x 12/14
22	34450428	1	Gummiplate	Rubber strip	Gummiplatte	
23	34920585	1	Kniv underdel (93-)	Cutter, lower part (93-)	Messer, Unterteil (93-)	
24	34911039	1	Knivblad	Cutter blade	Messer Klinge	
25	34430301	4	Fjær	Spring	Feder	Danly



AW4000d

RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

AUTO WRAP 1300 6-1

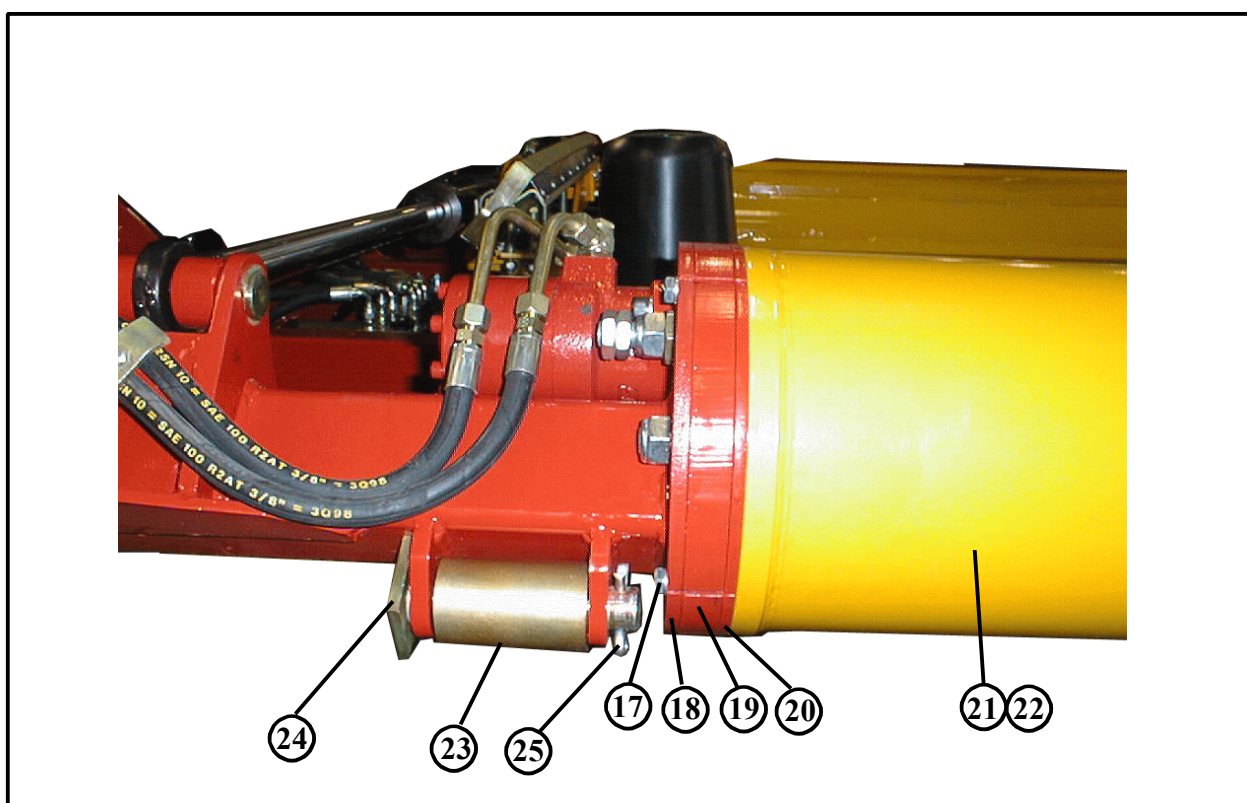
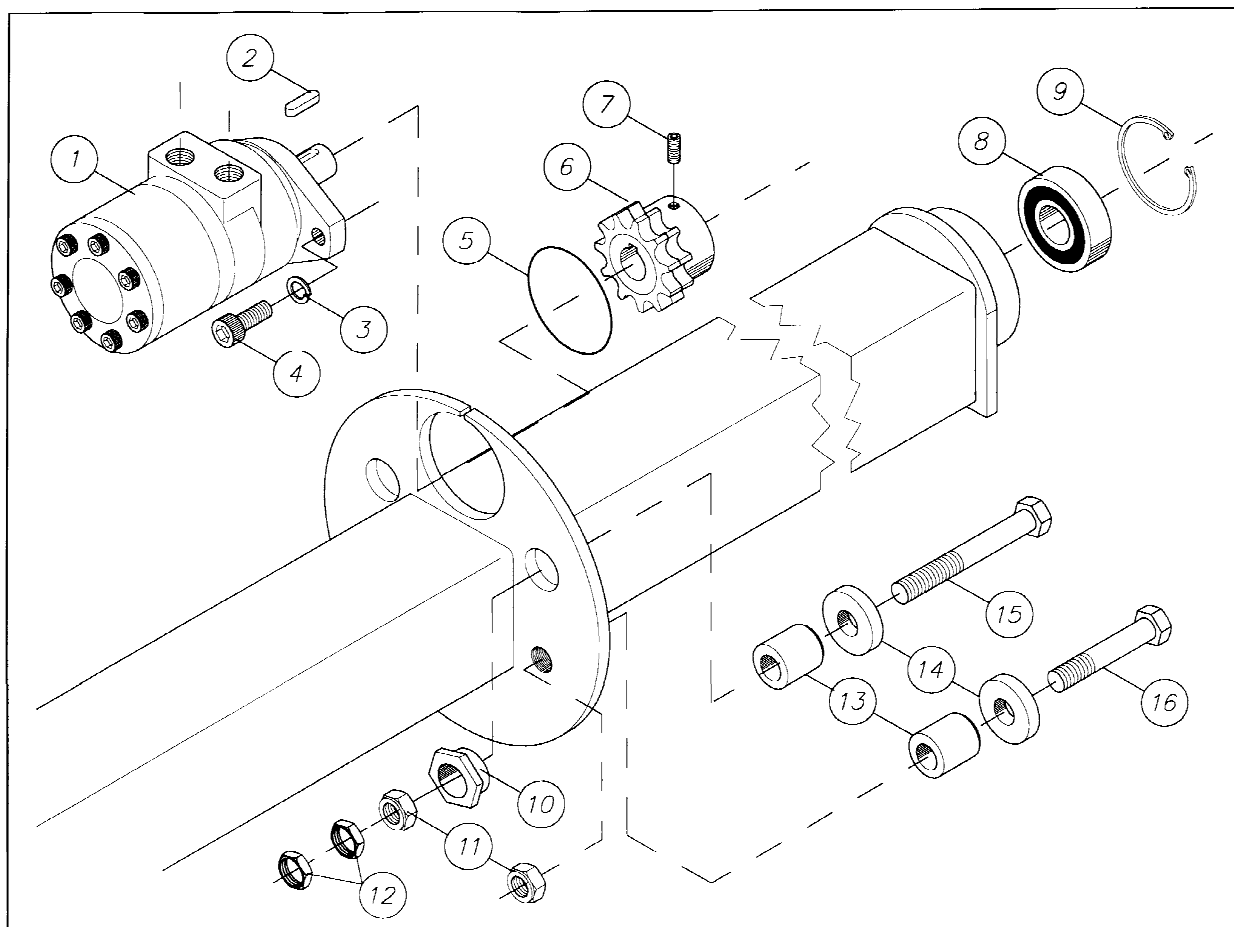
1300-6-1.WPD
11. november 2002

STØTTERULLER SUPPORT ROLLERS STÜTZROLLEN

Pos	Art. Nr.	No	Beskrivelse	Description	Bezeichnung	Type - Dimension
-	34340140	-	Støtterull, komplett	Supportroller, complete	Stützrollen, komplett	
1	34450447	1	Hette	Wheel holder	Radhalter	DBI 74 H49 A 30 6206 2RS
2	34240708	2	Låsering	Wheel	Rad	
3	34320508	2	Sporkulelager	Track ball bearing	Pillenkugellager	
4	34340141	1	Støtterull	Supportroller	Stützrollen	
5	34130258	1	Aksel for støtterull	Support roller shaft	Welle für Stützrollen	
6	34110005	1	Skrue	Bolt	Schraube	M12 x 65 M8
7	34230500	1	Mutter, lås	Nut, lock	Schließmutter	

RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

6-2 AUTO WRAP 1300



RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

AUTO WRAP 1300 6-2

1300-6-2.WPD
11. november 2002

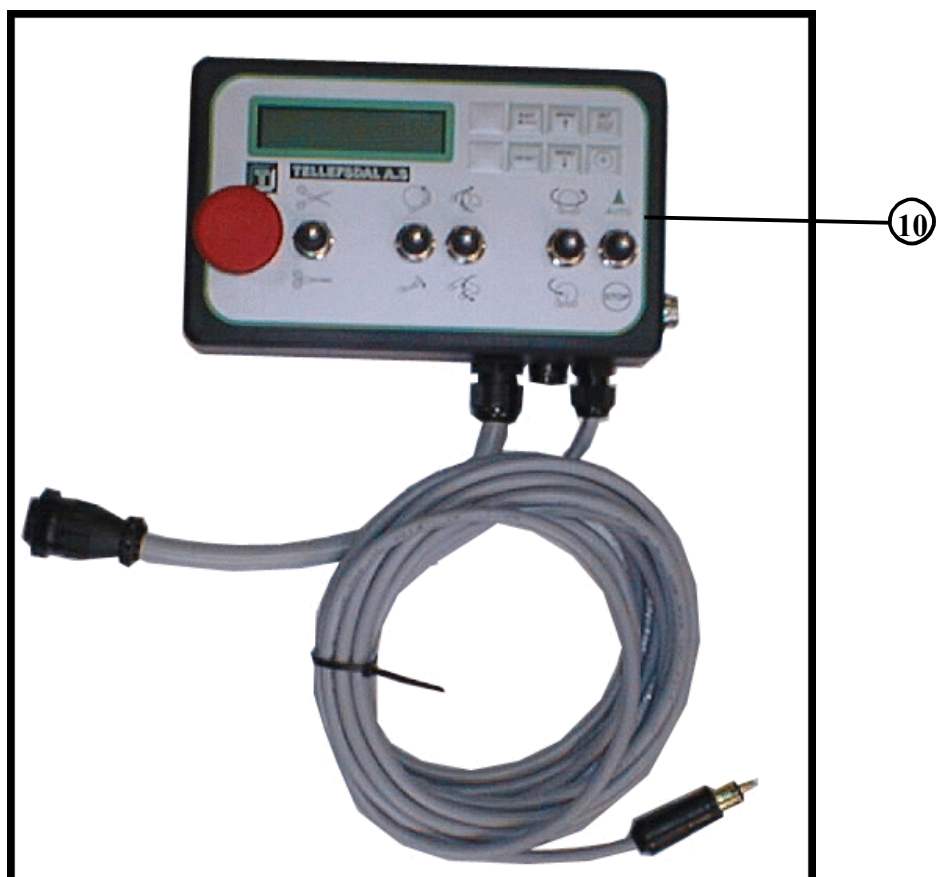
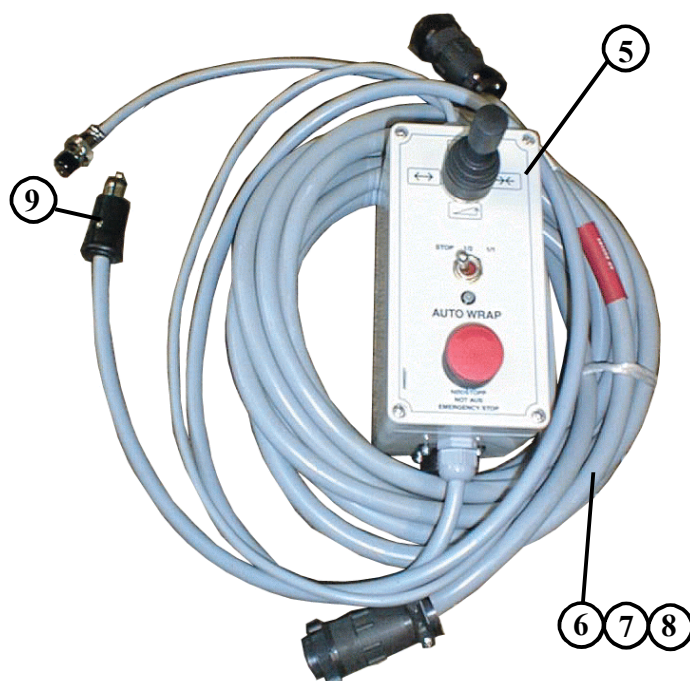
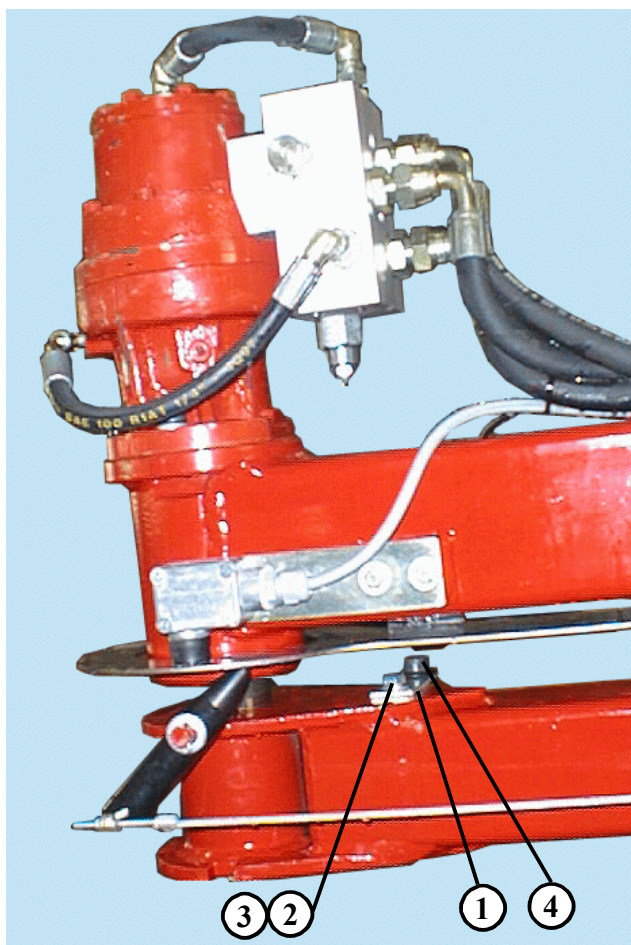
RULLERDRIFT ROLLERS DRIVE WALZEN ANTRIEB

Pos	Art. Nr.	No	Beskrivelse	Description	Bezeichnung	Type - Dimension
	34044089	-	Pakningsett, Hy. motor	Seal kit, Hydraulic motor	Dichtungsatz,Hy. Motor	ARC 400 NC-25
1	34090134	2	Hydraulikmotor	Hydraulic motor	Hydraulik Motor	ARC 400 NC-25
2	34270111	2	Passkile	Wedge	Keil	A8 x 7 x 30
3	34310600	4	Sprengskive	Spring washer	Federring	12 mm
4	34110029	4	Skrue, unbrako	Bolt, socket head	Zylinderschraube	M12 x 30, DIN 912
6	34810042	2	Kjedehjul,driv	Chain wheel	Zahnrad	3/4" x 12 T
7	34119081	2	Gjengestift	Bolt, socket headless	Shaftscraube	M8 x 10
8	34321521	2	Y-lager	Y-bearing	Y-Lager	NBR SC-6
9	34240100	2	Låsering	Lock ring	Sicherungsring	I-72
10	34351006	2	Eksentrisk boss	Boss	Boss	
11	34233000	8	Mutter, lås	Nut, lock	Schließmutter	M20 DIN 985 8 ELZN
12	34232901	8	Mutter, lav	Nut	Mutter	M20 DIN 936
13	34105718	8	Boss, for lager	Sleeve for bearing	Gehäuse für lager	
14	34321529	8	Løperull	Bear. Wheel	Rollen lager	361204 R
15	34112110	4	Skrue	Bolt	Schraube	M20 x 110
16	34119182	4	Skrue	Bolt	Schraube	M20 x 80
17	34110018	8	Skrue	Bolt	Schraube	M10 x 60 DIN 933
18	34360523	2	Skjermring	Shield ring	Schirmring	10 mm
19	34810044	2	Tannkrans	Gear rim	Zahnkranz	37T
20	34360519	2	Mellomring	Middle ring	Zwischenring	8 mm
21	34911048	1	Bærerull glatt	Roller, plain	Rolle, glatt	
22	34911049	1	Bærerull, m/gripejern	Roller with grip bars	Rolle mit Greifer	
23	34730054	2	Støtterull	Support roller	Stützrollen	Ø60/30 x 100
24	34105719	2	Bolt, for støtterull	Bolt for support roller	Bolzen für stützrollen	
25	34220400	2	Kløftesplint	Split pin	Sicherungssplint	10 x 50

RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

7-1

AUTO WRAP 1300



RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

AUTO WRAP 1300 7-1

1300-7-1.WPD
11. november 2002

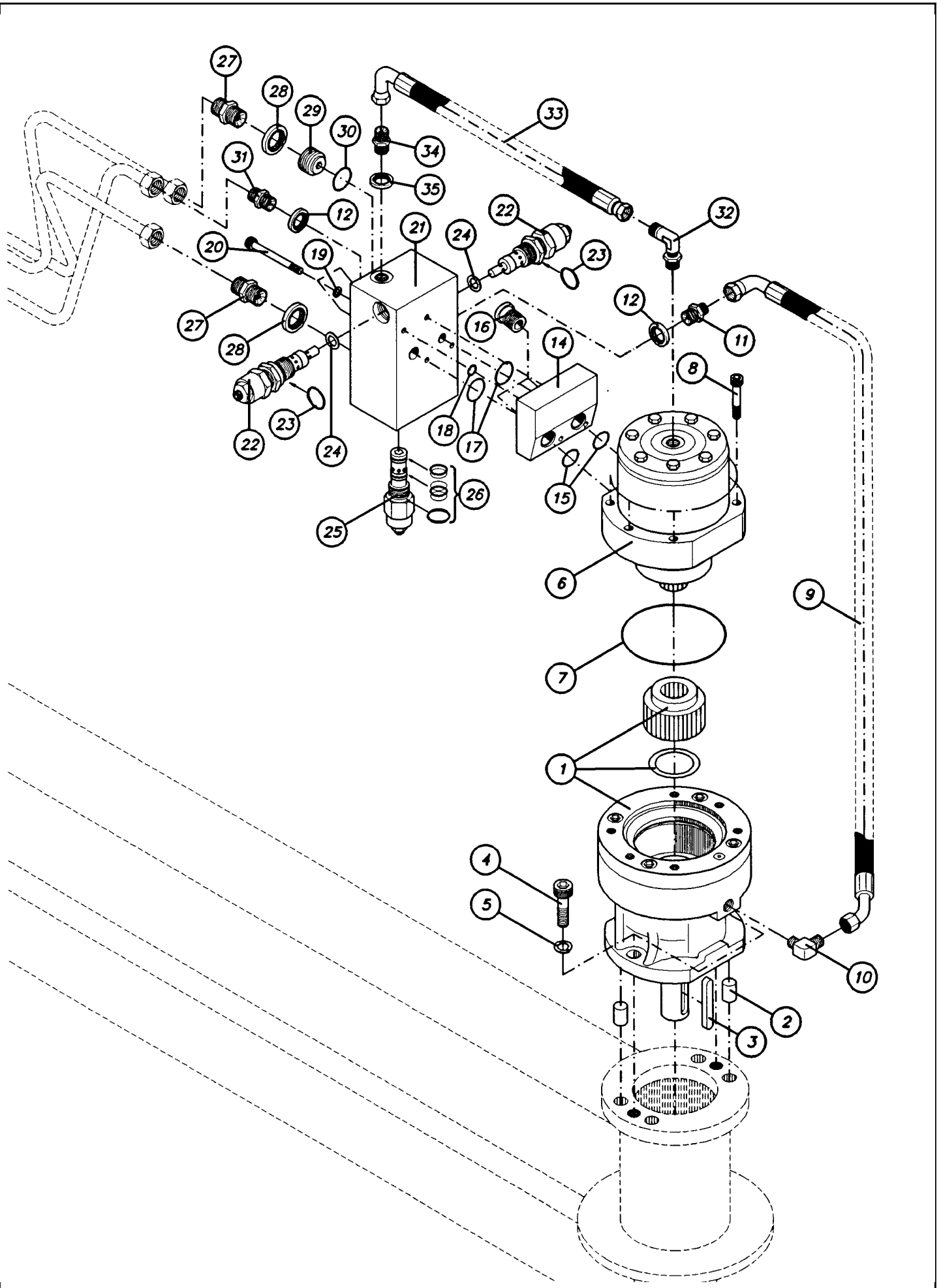
STYREBOKS CONTROL BOX STEUERPULT

Pos	Art. Nr.	EM	EH	Beskrivelse	Description	Bezeichnung	Type - Dimension
1	34670173	1	1	Magnetholder	Magnet bracket	Halter für Magnet	
2	34302121	1	1	Skive	Washer	Scheibe	M8
3	34119017	1	1	Skrue	Bolt	Schraube	M8 x 16
4	34951417	1	-	Telleverk	Counter	Zählapparat	Flex C
5	34950221	1	-	Styreboks	Control box	Steuerpult	Lykketronic
6a	34950195	1	1	Styrekabel	Control cable	Steuerkabel	8M
6b	34950161	1	1	Styrekabel	Control cable	Steuerkabel	3M
6c	34950162	1	1	Styrekabel	Control cable	Steuerkabel	6M
7	34950222	1	1	Batterikabel	Battery cable	Batteriekabel	
8	34950339	-	-	Kontakt, batterikabel	Contact, battery cable	Kontakt, Batteriekab	hann/male/Männ
9	34950340	-	-	Kontakt, batterikabel	Contact, battery cable	Kontakt, Batteriekab.	hunn/female/Weib.
	34950219	1	-	Ventilkabel	Valv cable	Ventil kabel	
10	34950451	-	1	Styreboks	Control box	Steuerpult	Lykketronic (2000-)
	34950423	-	1	Styreboks	Control box	Steuerpult	Lykketronic (-2000)

RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

8-1

AUTO WRAP 1300



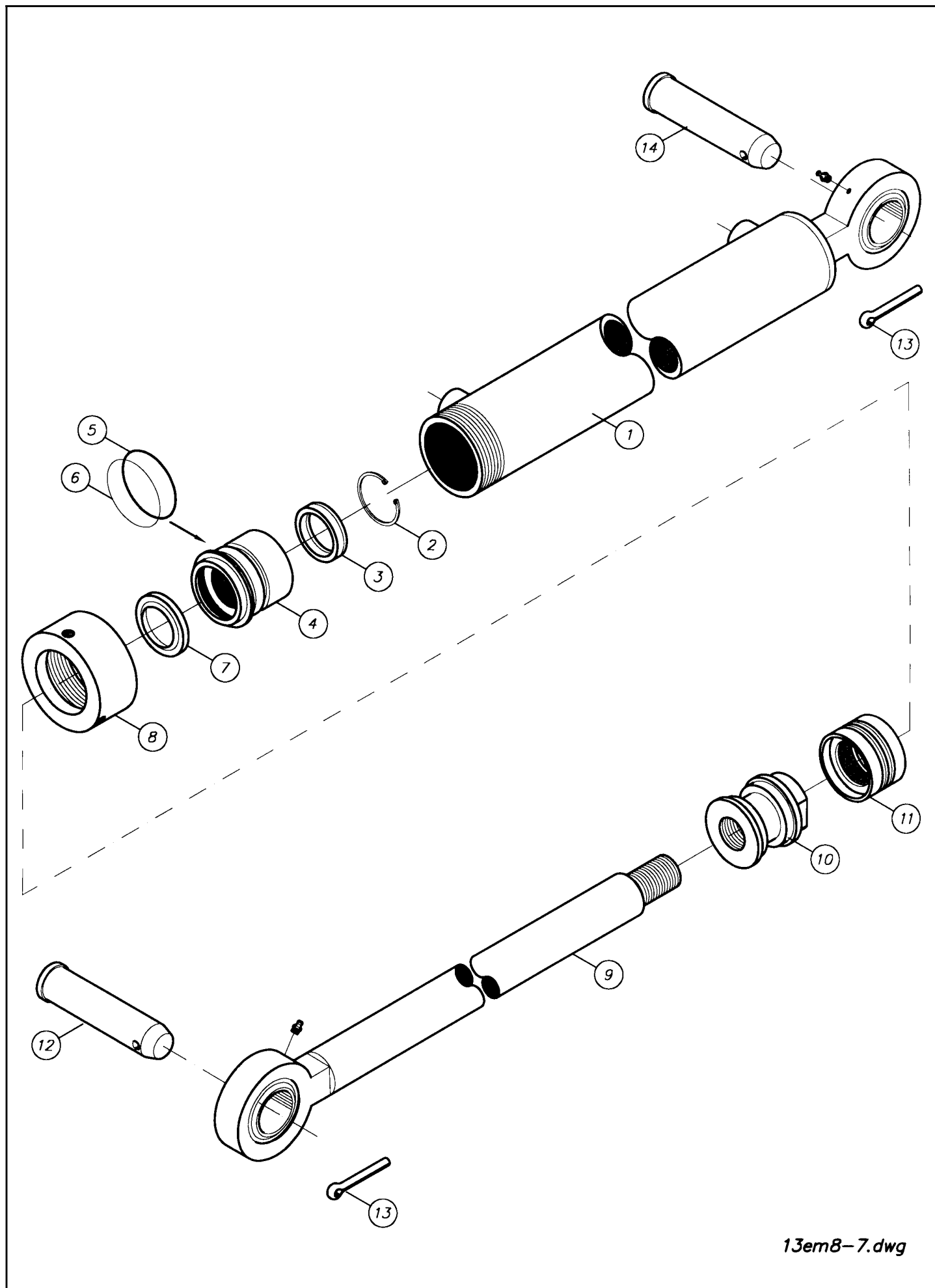
RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

AUTO WRAP 1300 8-1

1300-8-1.WPD
11. november 2002

SVEIVDRIFT WRAPPING ARM DRIVE WICKELARMANTRIEB

Pos	Art. Nr.	No	Beskrivelse	Description	Bezeichnung	Type - Dimension
	34090172	1	Sveivdrift, komplett	Wrapping arm drive, cpl.	Wickelarmantrieb, komplett	
1a	34090164	1	Hydraulisk brems	Hydraulic brake	Hydraulisch Bremse	RCG 40
1b	34044093	-	Reparasjonsett, brems	Repair set, brake	Reparatursatz, Bremse	RCG 40
2	34280004	2	Styrepinne	Steering pin	Steuerzapfen	12,7 x 19
3	34270112	1	Passkile	Wedge	Keil	A8 x 7 x 56
4	34110029	2	Skrue, unbrako	Bolt, socket head	Zylinderschraube	M12 x 30, DIN 912
5	34310600	2	Sprengskive	Lock washer	Federring	12 mm
6a	34090163	1	Hydraulikmotor	Hydraulic motor	Hydraulischer Motor	GWS 400
6b	34044100	-	Pakningsett, motor	Packing set, motor	Dichtungssatz, Motor	GWS 400
7	34044081	1	O-ring	O-ring	O-Ring	94,97 x 1,78
8	34119135	6	Skrue, unbrako	Bolt, socket head	Zylinderschraube	M8 x 40, DIN 912
9	34050052	-	Hydr. Slange	Hose	Schläuche	1/4"290
10	34062000	1	Snittringskobling	Profile ring fitting	Profiling-Verschraubung	WE 06 x 1/8", 90°
11	34062056	1	Ansatsnippel m/dyse	Fitting w/nozzle	Ansatz m/Drossel	3/8" x 1/4" 0,7 mm
12	34041700	2	Stålpakning	Tightening ring	Dichtungsring	DKAZ, 3/8"
13						
14	34087624	1	Mellomblokk	Middle block	Zwischenblock	
15	34044087	2	O-ring	O-ring	O-Ring	17,0 x 2,0 90 shore
16	34061999	2	Hullskrue	Hole fitting	Lochverschraubung	3/8"
17	34044086	2	O-ring	O-ring	O-Ring	21,6 x 2,4 90 shore
18	34044092	1	O-ring	O-ring	O-Ring	6,0 x 2,0 (-99)
19	34044091	1	Kobberpakning	Copper seal	Kupferdichtung	6,2/9,8 x 0,8 (-99)
20	34119064	4	Skrue, unbrako	Bolt, socket head	Zylinderschraube	M6 x 60, DIN 912
21	34087611	1	Sveivblokk, tom	Wrapping arm block, empty	Wickelarmblock, leer	(95-)
22	34087612	2	Sjokkventil	Shock valve	Schock-Ventil	LPC 6 AL
23	34044004	2	O-ring	O-ring	O-Ring	17,17 x 1,78
24	34044003	2	Kobberpakning	Copper seal	Kupferdichtung	12/18 x 1,5
25	34087571	1	Holdeventil	Holding valve	Halteventil	CP 440-1
26	34044063	-	O-ring sett	O-ring set	O-Ringsatz	CC-120157
27	34061845	2	Ansatsnippel	Fitting	Ansatz	1/2" x 1/2"
28	34041800	2	Stålpakning	Tightening ring	Dichtungsring	DKAZ, 1/2"
29	34087549	1	Tilbakeslagsventil	Non-return valve	Rückschlagsventil	VRC 6, 1/2"
30	34044068	1	O-ring	O-ring	O-Ring	14,00 x 1,78
31	34061809	1	Ansatsnippel	Fitting	Ansatz	1/2" x 3/8"
32	34061953	1	Stillbar albu	Elbow fitting, adjustable	Winkelansatz, verstellbar	1/4"
33	34050051	-	Hydr. Slange	Hose	Schläuche	1/4"160
34	34061803	1	Ansatsnippel	Fitting	Ansatz	1/4" x 1/4"
35	34041600	1	Stålpakning	Tightening ring	Dichtungsring	1/4"



RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

AUTO WRAP 1300 8-2

1300-8-2.WPD
11. november 2002

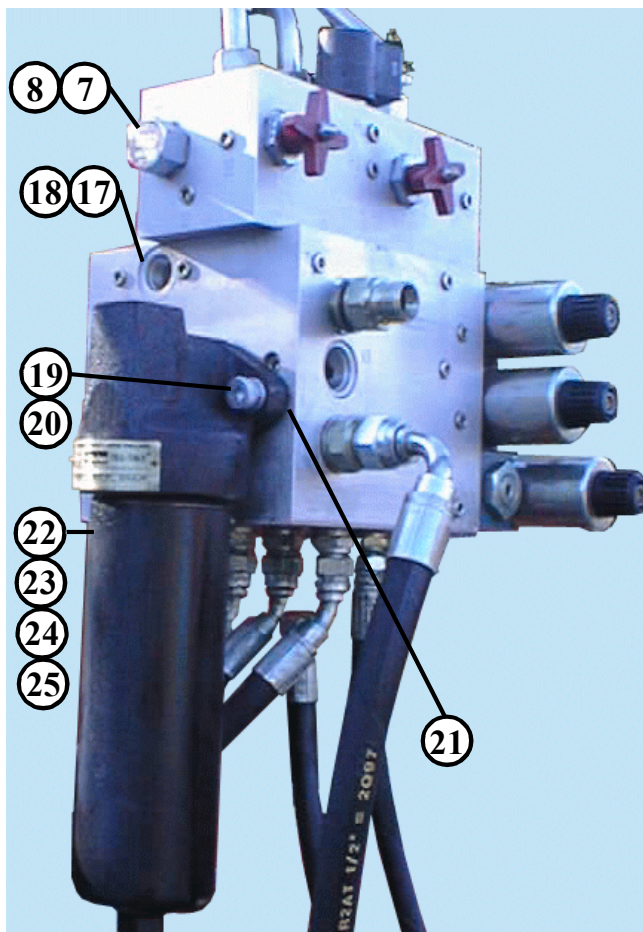
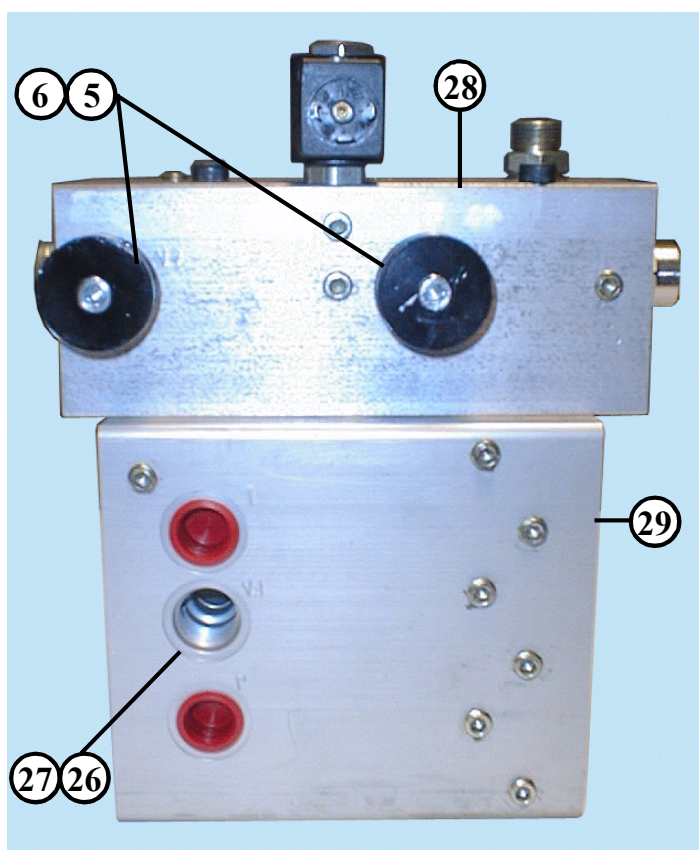
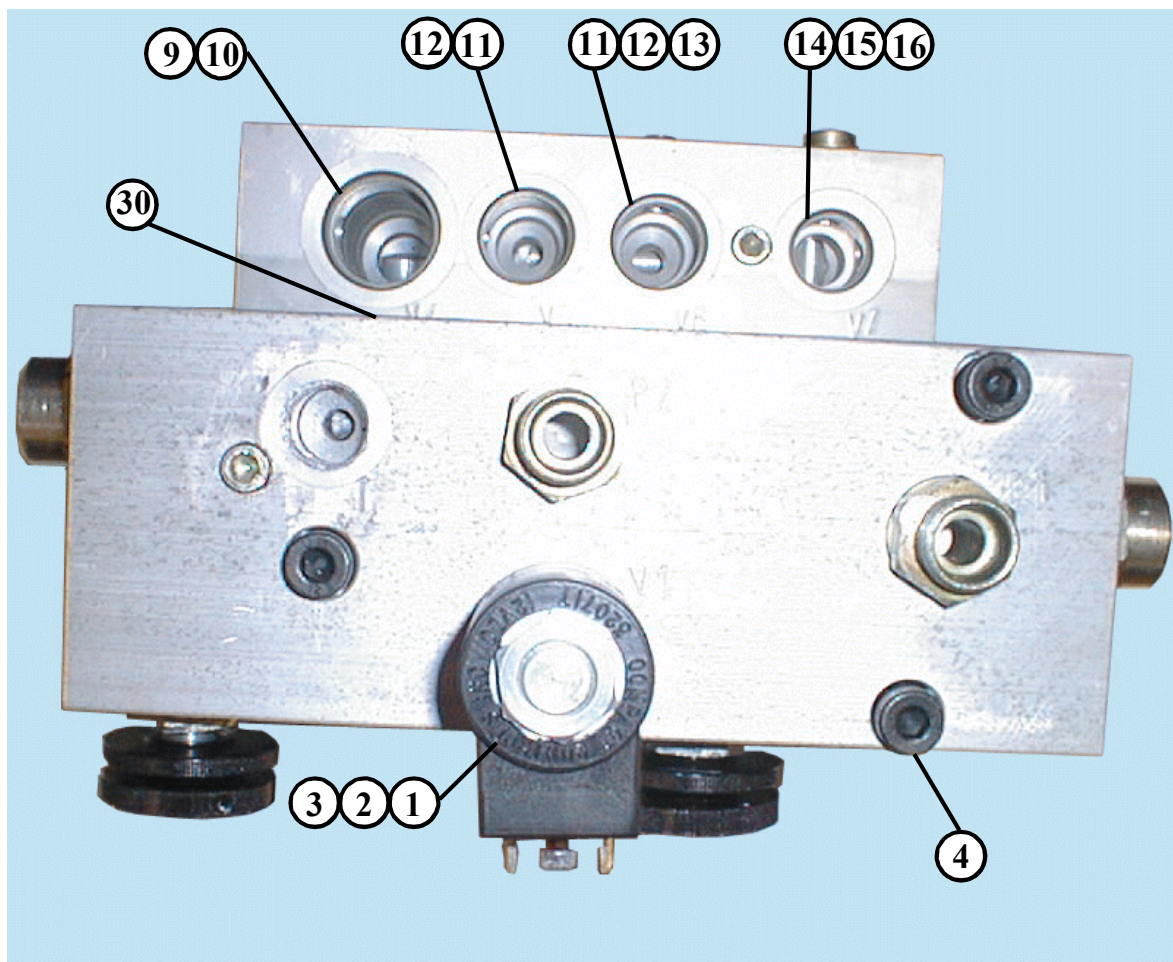
BREDDESYLINDER WIDTH CYLINDER BREITENZYLINDER

Pos	Art. Nr.	No	Beskrivelse	Description	Bezeichnung	Type - Dimension
	34001130		Breddesylinder, komplett med lager. (! 2000)	Width cylinder, complete with bearings. (! 2000)	Breitenzylinder, komplett mit Lager. (! 2000)	70/40 x 665 ØYA
	34001485		Breddesylinder, komplett med lager. (2000 !)	Width cylinder, complete with bearings. (2000 !)	Breitenzylinder, komplett mit Lager. (2000 !)	BS34001485
	35042800		Pakningsett (Pos. 3, 5, 6, 7, og 11)	Sealing set (Pos. 3, 5, 6, 7 and 11)	Dichtungssatz (Pos. 3, 5, 6, 7, und 11)	70/40 ØYA
1	34010034	1	Sylinderhylse	Cylinder sleeve	Zylinderhülse	70 x 730
2	34240718	1	Låsering	Locking ring	Sicherungsring	I-55
3	34044035	1	Stangpakning	Gland seal	Stangendichtung	40 x 55 x 22,5
4	34031906	1	Pakkboks	Gland	Stopfbüchse	70 x 40
5	34044021	1	O-ring	O-ring	O-Ring	63,09 x 3,53
6	34044022	1	Støttering	Support ring	Stützring	230
7	34044036	1	Avskraper	Wiper ring	Abstreifer	40 x 48 x 7
8	34031905	1	Pakkboksmutter	Cylinder cap	Stopfbüchsenmutter	70 mm
9	34010035	1	Stempelstang	Rod	Kolbenstange	70/40 x 730
10	34031904	1	Stempel	Piston head	Kolben	70 mm
11	34040300	1	Stempelpakning	Piston head seal	Kolbendichtung	70 x 50 x 22
12	34105725	2	Bolt	Bolt	Bolzen	34 x 145
13	34220400	2	Kløftsplint	Split pin	Sicherungssplint	ø8 x 50

RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

8-3

AUTO WRAP 1300



RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

AUTO WRAP 1300 8-3

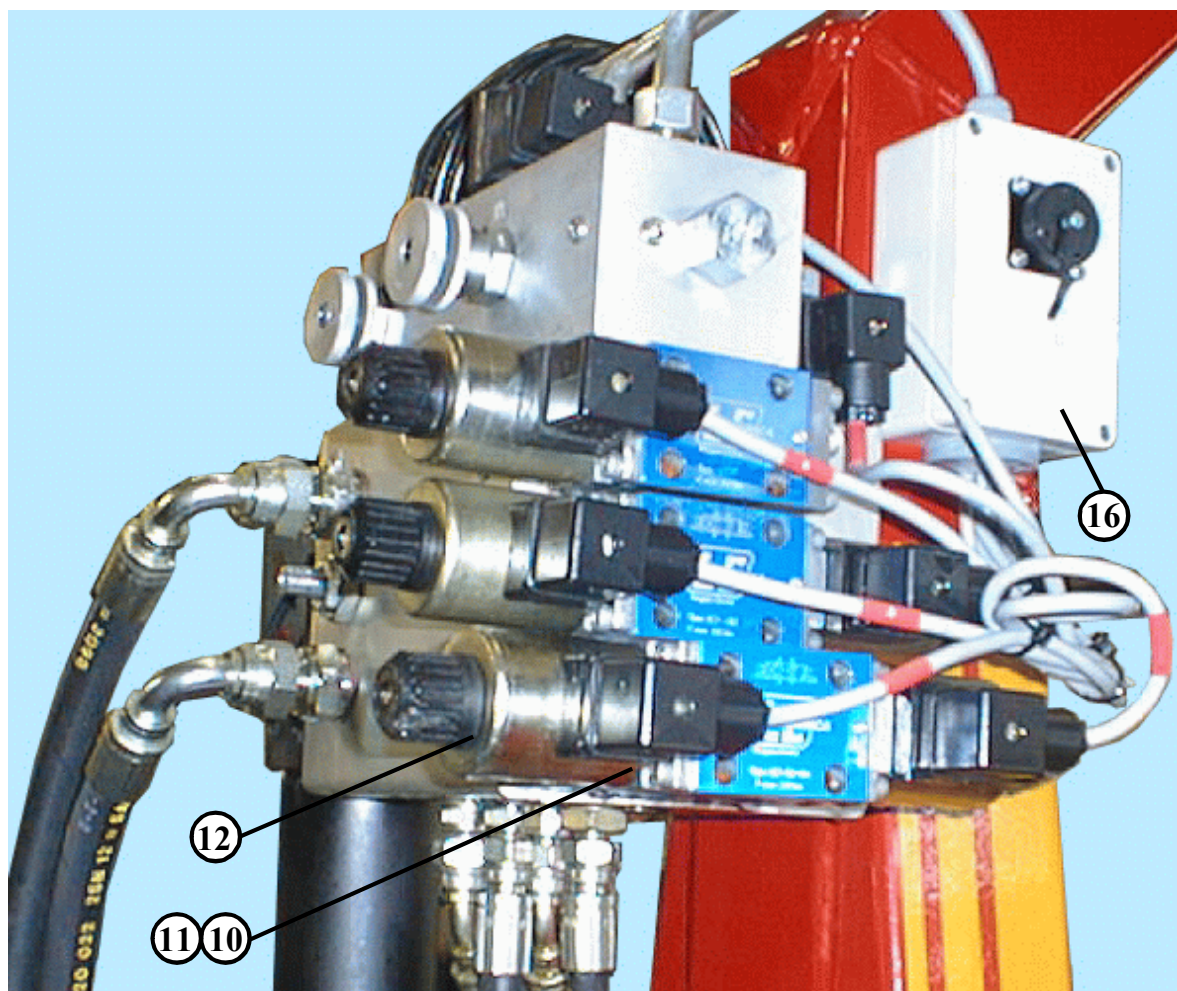
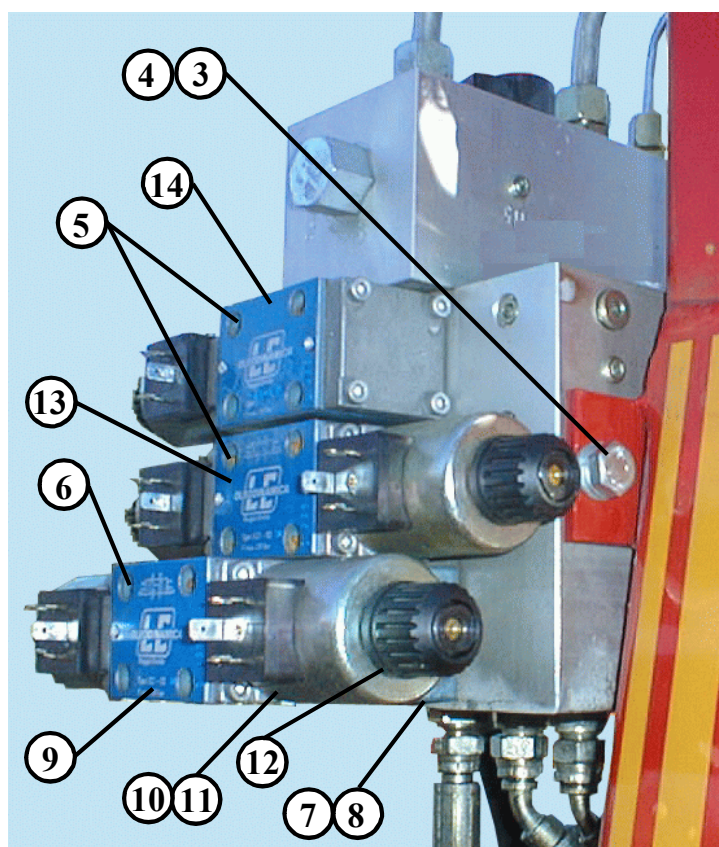
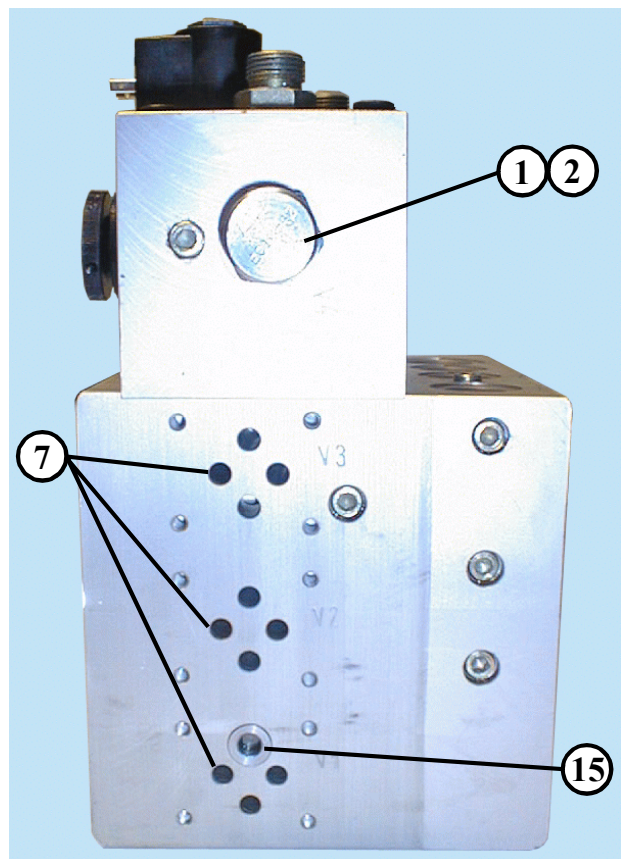
1300-8-3.WPD
11. november 2002

HOVEDBLOKK MAIN BLOCK ZENTRAL BLOCK

Pos	Art. Nr.	No	Beskrivelse	Description	Bezeichnung	Type - Dimension
	34087684		Hovedblokk, komplett	Main block, complete	Zentral block, komplett	
1	34087656	1	To-trinnsventil m / dyse	Two-stage valve w / nozzle	Zwistufig ventil m / drossel	CP 508A-01
2	34044124	-	O-ring sett	O-ring set	O-Ringsatz	CP 508A-01
3	34087604	-	Mangnetspole	Solenoid	Mangnetspule	CP 508-1
4	34119028	3	Skrue, unbraco	Bolt, socket head	Zylinderschraube	M8 x 80
5	34087586	2	Strupeventil	Throttle valve	Drosselventil	CP 610-2
6	34044070	-	O-ring sett	O-ring set	O-Ringsatz	CC-120073
7	34087589	1	Volumkontroll-ventil	Flow control valve	Mengenregler	CP 310-4 / EC10-40
8	34044069	-	O-ring sett	O-ring set	O-Ringsatz	CC-120023
9	34087701	1	Regulator	Flow control	Mengeregler	CP 701-2
10	34044126	-	O-ring sett	O-ring set	O-Ringsatz	CP 701-2
11	34087702	2	Velgerventil	Shuttle valve	Wegeventil	CP 10 B2-200
12	34044127	-	O-ring sett	O-ring set	O-Ringsatz	CP 10 B2-200
13	34087703	1	Velgerventil (Lukket senter)	Shuttle valve (Closed centre)	Wegeventil (Schließstellung)	CP 10 B-2-B
14	34087704	1	Omløpsventil	Master valve	Umlaufventil	CP 508-2 / SV08-21
15	34087705	1	Omløpsventil (Lukket senter)	Master valve (Closed centre)	Umlaufventil (Schließstellung)	CP 08-B-2-B
16	34044130	-	O-ring sett	O-ring set	O-Ringsatz	CP 508-2
17	34087706	1	Sikkerhetsventil	Safety valve	Notauslass-ventil	CP 208-3-B
18	34044128	-	O-ring sett	O-ring set	O-Ringsatz	CP 208-3-B
19	34118901	2	Skrue, unbraco	Bolt, socket head	Zylinderschraube	M8 x 40
20	34310400	2	Skive, spreng	Spring washer	Federring	8mm
21	34044072	2	O-ring	O-ring	O-ring	17.96*2.62 90SHORE
22	34090161	1	Oljefilter, komplett	Oil filter, complete	Ölfilter, komplett	Parker,0-14PA-2-20B
23	34044071	-	O-ring til filterinnsats	O-ring for filter unit	O-ring für Filtereinsatz	
24	34090162	-	Filterinnsats	Filter unit	Filtereinsatz	Parker,0-14PA
25	34044067	-	O-ring	O-ring	O-ring	55,25 x 2,62 (N70)
26	34087707	1	Volumkontroll-ventil	Flow control valve	Mengenregler	CP 10 B2
27	34044129	-	O-ring sett	O-ring set	O-Ringsatz	CP 10 B2
28	34087708	1	Justeringsblokk, tom	Adjusting block, empty	Einstellungsblokk, leer	
29	34087709	1	Ventilblokk, tom	Valve block, empty	Ventilblock, leer	
30	34044137	3	O-ring	O-ring	O-ring	12*2.62 90 SHORE

RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

8-4 AUTO WRAP 1300



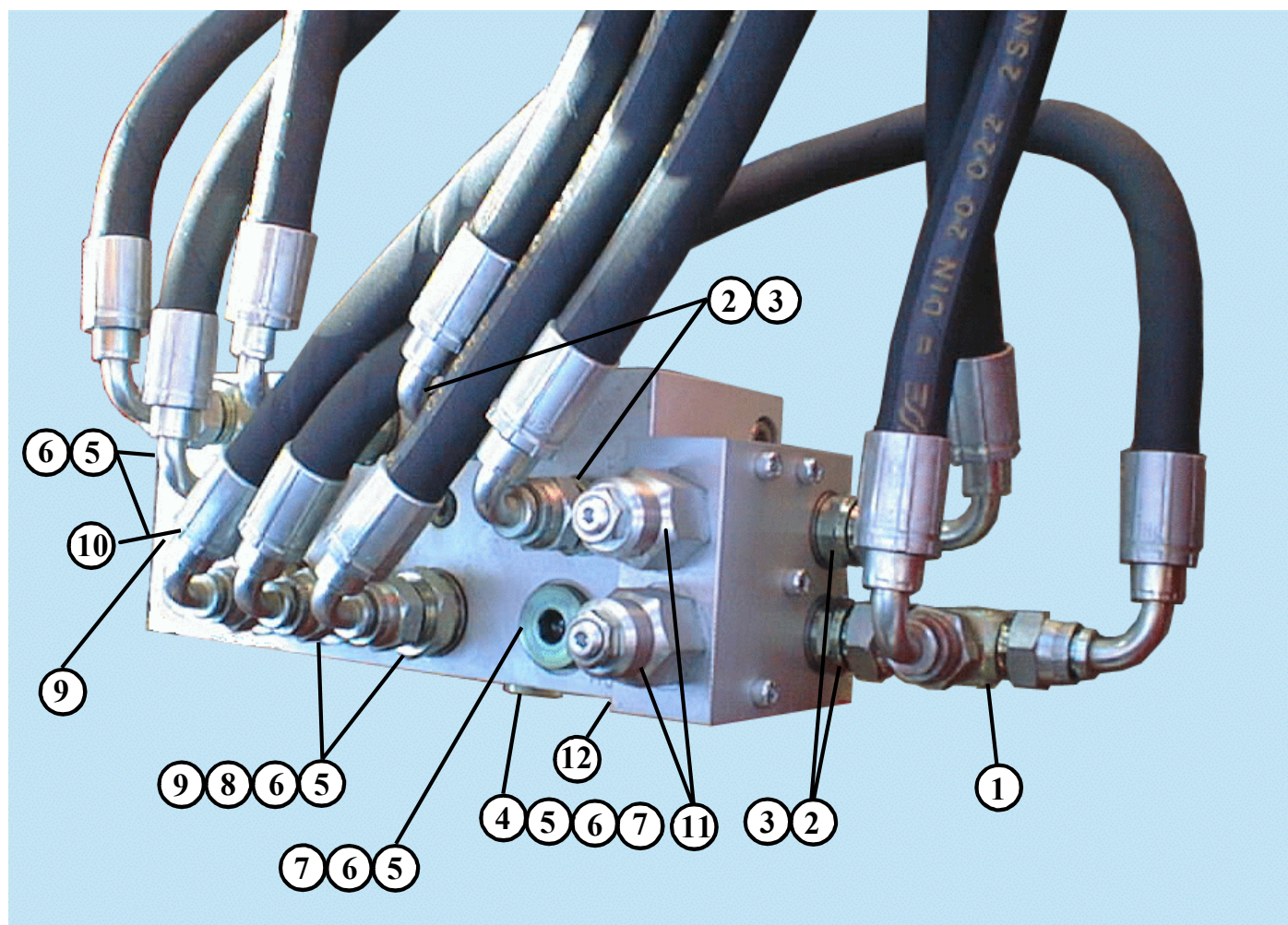
RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

AUTO WRAP 1300 8-4

1300-8-4.WPD
11. november 2002

SAMLEBLOKK CENTRAL BLOCK SAMMELBLOCK

Pos	Art. Nr.	No	Beskrivelse	Description	Bezeichnung	Type - Dimension
1	34087589	1	Volumkontroll-ventil	Dlow control valve	Menenregler	CP 310-4 (v4)
2	34044069	-	O-ring sett	O-ring set	O-Ringsatz	CC-120023
3	34310500	2	Skive, spreng	Spring washer	Federring	10mm
4	34110300	2	Skrue	Bolt	Schraube	M10x30
5	34119049	8	Skrue, unbraco	Bolt, socket head	Zylinderschraube	M5 x 30, DIN 912
6	34119050	4	Skrue, unbraco	Bolt, socket head	Zylinderschraube	M5 x 70, DIN 912
7	34044005	16	O-ring (under LC-ventil)	O-ring (below LC-valve)	O-ring (Unter LC-Ventil)	LC (8,7 x 1,7)
8	34084900	1	Pilotstyrt tilbakeslagsventil	Pilot contr. Non-return valve	Vorgest. Rückschlagsventil	LC1-VR/AB
9	34082491	1	Ventil, kniv+bredde m/spoler	Valve, cutter+width, w/solen	Ventil, Mess.+Breit.m/Magn.	LC1 E2
10	34044059	5	O-ring	O-ring	O-ring	19 x 2
11	34087521	5	Magnetspole	Solenoid	Magnetspule	LC1, 12 Volt
12	34044060	5	O-ring	O-ring	O-ring	19 x 3,5
13	34082391	1	Bredde ventil komp m/spoler	Width control valve compl.	Breiteneinstellung kompl.	LC1 B2
14	34082492	1	Ventil, sveivmotor, m/spole	Valve, wrap. Motor, w/solen	Ventil, Wickelarm, m/Magn.	LC1- R11C
15	34087000	1	Tilbakeslagsventil	Non-return valve	Rückschlagsventil	LC1-VR/T-C
16	34950219	1	Ventilkabel	Valve cable	Ventilkabel	(99-)



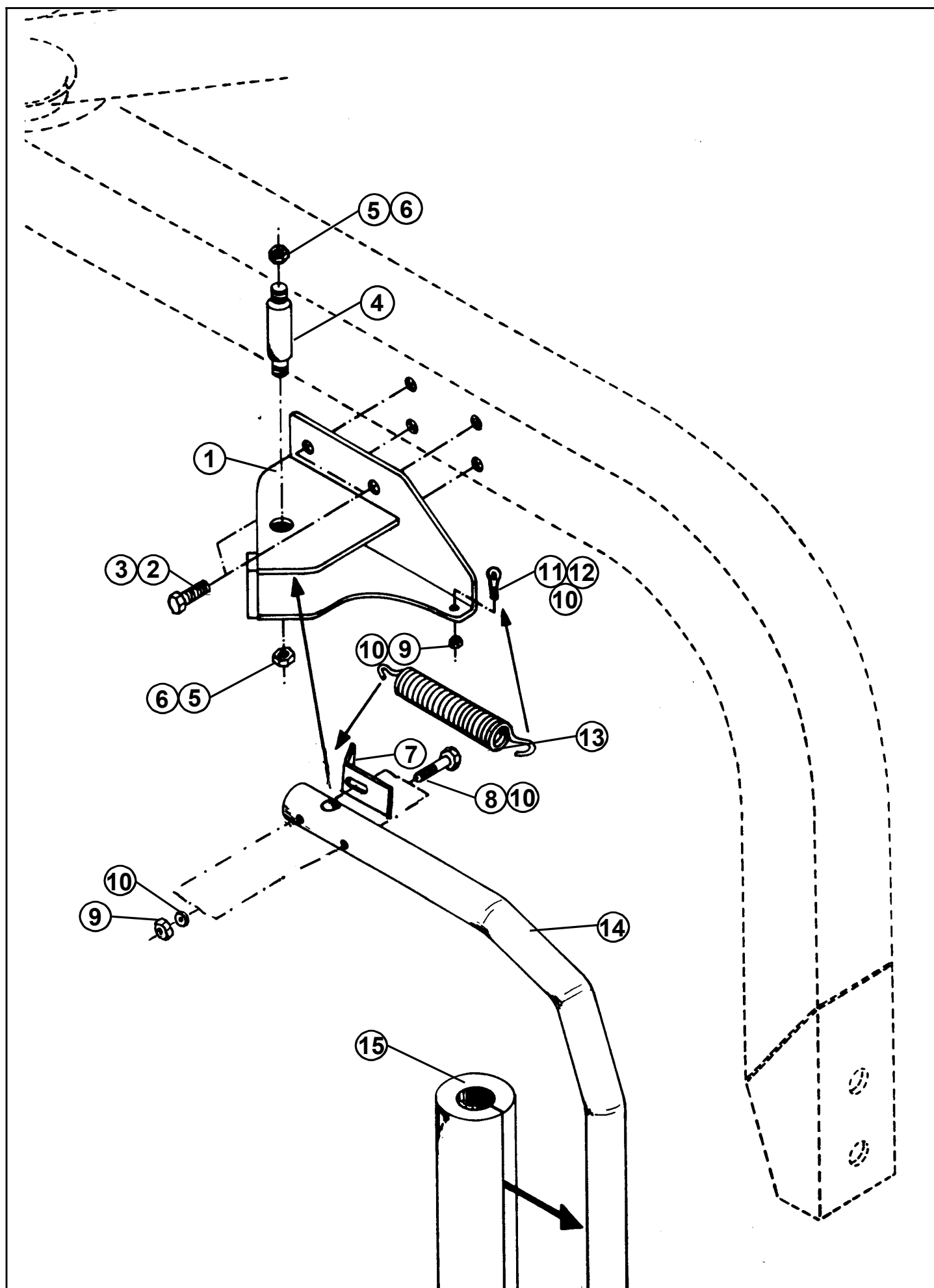
RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

AUTO WRAP 1300 8-5

1300-8-5.WPD
13. november 2002

SAMLEBLOKK CENTRAL BLOCK STUEURBLOCK

Pos	Art. Nr.	No	Beskrivelse	Description	Bezeichnung	Type - Dimension
	34087685	1	Samleblokk komplett	Central block, complete	Steuerblock, komplett	AW 1300
1	34011873	1	T-stykke, utvendig	T-piece, outside	T-Stück, aussen	3/8"
2	34060100	4	Ansatsnippel	Fitting	Ansatz	3/8" x 3/8"
3	34041700	4	Stålpakning	Tightening ring	Dichtungsring	DKAZ, 3/8"
4	34087710	1	Dyse	Nozzle	Drossel	1,5mm
5	34087549	6	Tilbakeslagsventil	Non-return valve	Rückschlagsventil	VRC6, 1/2"
6	34044068	6	O-ring for Tilbakeslagsventil	O-ring, non-return valve	O-Ring, Rückschlagsventil	14,00x1,78
7	34061887	2	Blindplugg	Blind-plug	Dichtverschraubung	1/2"
8	34041800	5	Stålpakning	Tightening ring	Dichtungsring	DKAZ, 1/2"
9	34061809	6	Ansatsnippel	Fitting	Ansatz	3/8" x 1/2"
10	34087711	1	Strupeventil	Throttle valve	Drosselventil	CP610-2-B-D-E
11	34087712	2	Holdeventil, bredde	Valve	Ventil	CP 440-1-B
12	34044105	2	O-ring	O-ring	O-ring	15.54*2.62 90 SHORE



RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

AUTO WRAP 1300 9-1

1300-9-1.WPD
13. november 2002

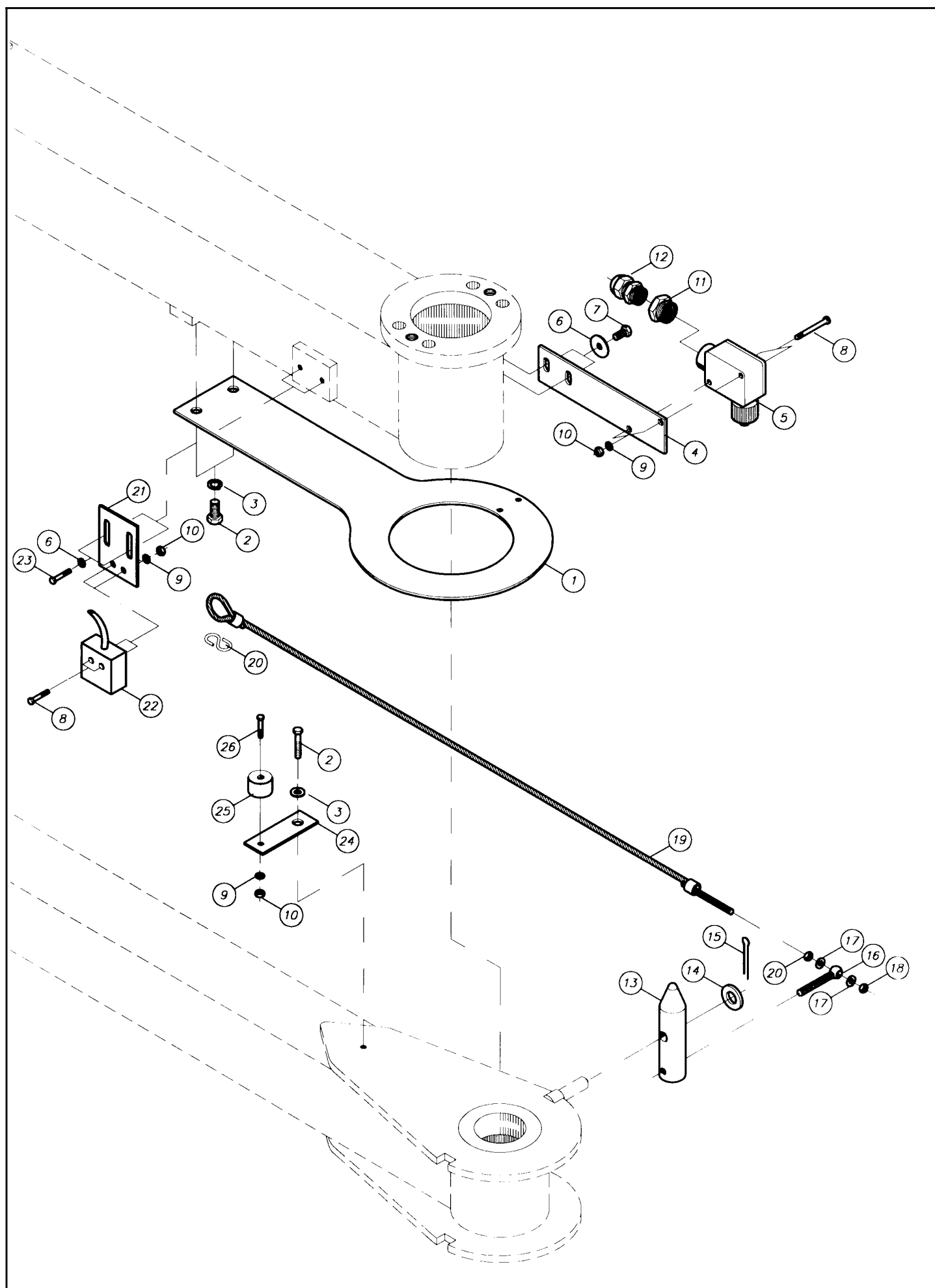
NØDSTOPP ARM EMERGENCY STOP ARM NOTSTOP ARM

Pos	Art. Nr.	No	Beskrivelse	Description	Bezeichnung	Type - Dimension
1	34680048	1	Brakett for arm	Bracket for arm	Armkonsole	(96-)
2	34117100	4	Skrue	Bolt	Schraube	M6 x 16, DIN 933
3	34302120	4	Skive, underlag	Washer	Scheibe	6 mm
4	34105651	1	Hengselebolt	Hinge bolt	Aufhängebolzen	
5	34230900	2	Mutter, lås	Nut, lock	Schließmutter	M10, DIN 985
6	34302122	2	Skive, underlag	Washer	Scheibe	10 mm
7	34670152	1	Fjærholder	Spring bracket	Federhalter	
8	34110004	2	Skrue	Bolt	Schraube	M8 x 50, DIN 931
9	34230500	3	Mutter, lås	Nut, lock	Schließmutter	M8, DIN 985
10	34302121	6	Skive, underlag	Washer	Scheibe	8 mm
11	34119043	1	Øyeskrue	Eye bolt	Augenschraube	M8 x 25, DIN 933
12	34230400	1	Mutter	Nut	Mutter	M8, DIN 934
13	34430300	1	Strekkfjær	Spring	Zugfeder	
14	34611357	1	Utløserarm	Releasing arm	Auslöserarm	
15	34480020	1	Polstring	Upholstery	Polsterung	

RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

9-2

AUTO WRAP 1300



RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

AUTO WRAP 1300 9-2

1300-9-2.WPD
13. november 2002

NØDSTOPP EMERGENCY STOP NOTSTOP

Pos	Art. Nr.	No	Beskrivelse	Description	Bezeichnung	Type - Dimension
	35810026	1	Nødstop, tårn, komplett (Pos. 1-14)	Emergency stop, tower, cpl. (Pos. 1-14)	Notstop, Turm, komplett (Pos. 1-14)	
	35810027	*1	Nødstop, sveiv, komplett (Pos. 12-22 + kapittel 9-1)	Emerg. stop, wrap. arm, cpl. (Pos. 12-22 + chapter 9-1)	Notstop, Wickelarm, kpl. (Pos. 12-22 + Kapitel 9-1)	
1	34380511	1	Glideplate	Slide plate	Gleitplatte	
2	34119017	2	Skrue	Bolt	Schraube	M8 x 16, DIN 933
3	34302121	2	Sprengskive	Spring washer	Federring	M8 DIN 125
4	34670128	1	Bryterbrakett	Switch bracket	Halter für Schalter	
5	34950179	1	Nødstopbryter	Emergency stop switch	Notstoppschalter	Honeywell 901 VB1-PG
6	34302120	2	Skive	Washer	Scheibe	M6 DIN 125
7	34117100	2	Skrue	Bolt	Schraube	M6 x 16, DIN 933
8	34119078	2	Sporskrue	Slotted screw	Schlitzschraube	M4 x 40
9	34302140	2	Skive, underlag	Washer	Scheibe	4 mm
10	34238900	2	Mutter, lås	Nut, lock	Schließmutter	M4, DIN 985
11	34950419	1	PG-Reduc.	PG-Reduc.	Reduzierstück	
12	34950418	1	Nippel	Nipple	Nippel	Skintop st9 PG-9
13	34911101	*1	Vippearm	Rocker arm	Kipphebel	Skindicht-kkk 15.5/9
14	34302123	*1	Skive, underlag	Washer	Scheibe	12 mm
15	34220200	*1	Kløftesplint	Split pin	Spaltsplint	ø4 x 36
16	34120311	*1	Hengsleskrue	Hinge screw	Scharnierschraube	M6 x 45
17	34302140	*2	Skive, underlag	Washer	Scheibe	M4
18	34239917	*2	Mutter	Nut	Mutter	M4, DIN 934
19	34911110	*1	Utløserwire	Releasing wire	Auslöserseil	
20	34660111	*1	S-krok	S-hook	S-Haken	4 x 35 mm
21	34670174	1	Sensorholder	Sensor holder	Halter für Sensor	
22	34951417	1	Telleverk	Counter	Zählapparat	
23	34119008	2	Skrue	Bolt	Schraube	M6 x 60
24	34670173	1	Magnetholder	Magnet holder	Halter für Magnet	
25	34950422	1	Magnet	Magnet	Magnet	
26	34119180	1	Sporskrue	Slotted screw	Schlitzschraube	M4 x 25